GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

TA SER BUSCA



DIABIERNA anochi a drenta informe di cu na Rox Dan tin 2 persona herida despues di cu 3 persona lo a maltratanan y atracanan, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu tin 2 persona herida y tabata sangrando un di nan tabata tin un herida basta serio na na su wowo mientras e otro tabata tin un sla basta serio na su boca. Segun por a compronde na e sitio ta cu nan lo a ser ataca y maltrata. E antisocialnan a bay te hasta cu e celulara di un di e victimanan. Na yegada di ambulans a transporta e victimanan pa hospital, den nos edicion di dialuna nos lo bay trese mas informacion di e caso aki.



EN conexion cu un investigacion andando Ministerio Publico ta pidi pueblo di Aruba pa yuda pone man riba e dos sospechoso nan aki, Jonathan Jean-Pierre Krozendijk, naci na Aruba 14 december 1989, y ta biba na Angochi 11, Santa Cruz y Luis Miguel Alcantara Sena, Naci na Santo Domingo 25 februari 1986 y ta biba na Santa Lucia 9, Santa Cruz. Si encaso bo por sa algo di un di nan por yama na tipline: 11141 of na Warda di Polis Santa Cruz na number 105. Si bo sa algo di e sospechoso nan aki ta pidi pa tuma contact cu un di e number nan aki.

Minister Plenipotenciario, Edwin Abath

Betico Croes a logra finaliza y culmina e lucha cu pa hopi tempo a existi y biba den curazon di Arubianonan



DEN HAAG – Na Cas di Aruba a tuma lugar ayera diabierna 21 di januari, na vispera di Dia di Betico, un ceremonia pa recorda e fecha di natalicio di sr. Gilberto Françoise "Betico" Croes, politico y estadista Arubiano. E programa a cuminsa cu cantamento di nos himno nacional'Aruba Dushi Tera'.
Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath a inicia su discurso cu e frase: 'E retonan di ayera, t'e logronan di awe y e logronan di cada un di nos ta orguyo di nos tur".

Sr. Edwin Abath a menciona e importancia di sr. Betico Croes p'e logro di Status Aparte y cu na anticipacion di e fecha natalicio di 25 di januari t'e momento husto pa para keto n'e logronan di awe.

'Betico Croes den su contexto di tempo a logra pa finaliza y culmina e lucha cu pa hopi tempo a existi y a biba den e curazon di e Arubianonan. Un lucha cu no ta basa riba interes comercial, no riba interes politico, pero un lucha cu a biba den curazon di e Arubiano pa determina su mes, e futuro di su pais, e futuro di su yiunan y e generacion cu ta sigi,' asina sr. Edwin Abath a bisa.

Segun e mandatario, esaki a traduci su mes den un sentimento di orguyo cu na 1986, prome di januari, Aruba a logra di ta pais autonomo den Reino y cu esaki t'e culminacion di un lucha cu a dura mas di 60 aña.
'Pesey un fecha asina y tambe riba un fecha manera 18 di maart nos tur ta di hubileo, los di nos afiliacion politico; los di cualkier preferencia cu nos por tin, nos como Arubiano, e ser Arubiano no solamente esnan cu ta bisa di ta Arubiano, pero en general tur esnan cu a contribui n'e exito di Aruba y tur esnan cu den nan curazon ta sinti cu nan ta Arubiano.
Nos tur cu a sinti cu e logronan aki a habri caminda pa nos por logra exitonan grandi pa nos pais.'

E mandatario a bisa cu den e aña aki cu Aruba ta celebra 25 aña di Status Aparte, e ta un motibo grandi pa mira atras y mira con aña pasa paisnan nobo a logra e status aki, diferente cu Aruba, pero sinembargo esaki ta duna di componde cu Aruba a cana dilanti y cu Aruba ta hopi consciente di su balornan y locual e isla kier a logra pa e generacionnan.

'Mi ta pone enfasis riba e fecha di natalicio, pasobra mescos cumi, mi ta kere cu bosonan ta di opinion cu mester celebra bida di un persona y no su desaparicion. Laga nos celebra e bida di esnan cu a haci logronan grandi pa nos pais. E bida cu a conduci n'e logronan aki y esey t'e hecho pa celebra,' asina sr. Edwin Abath a bisa.

Minister di Salubridad y Deporte, sr. Richard Visser tambe a enfatisa den su discurso e importancia di sr. Betico Croes pa cu Aruba.

'Nos tabatin visionarionan na Aruba y sr. Betico Croes ta un di nan cu a pone nos 25 aña dilanti di nos hermana islanan y cu nos a probecha di esaki te aworaki. E ta motibo si cu nos mester keda dilanti.
Mi ta kere cu nos como Aruba semper ta luchando den e mesun manera suave y humilde di nos pueblo, pero semper cu vision. Mi ta kere cu nos mester sigi bringa p'esaki,' asina Minister Visser a bisa.

'Mas cu nunca den nos economia; den nos status cu nos ta awor, den nos region, nos mester bringa pa keda dilanti. El a bira atrobe un lucha di sobrebibi y mi ta haye mas un lucha pa excelencia.

Mi ta kere cu awe riba e dia aki recordando un di nos heroenan, nos tur mester para un rato unda nos ta hiba Aruba den e proximo 25 of 50 aña; p'e futuro generacionnan. Con nos ta bay cuida nos hendenan; con nos ta bay haci e pueblo di Aruba un pueblo mas fuerte; muchanan cu ta crece, studia y pone e pueblo di Aruba riba mapa.
Esaki ta un responsabilidad di nos tur; un responsabilidad di nos banda ta pa mustra e futuro generacion e pasonan cu nos kier pa nan cana,' segun Minister Visser.

Despues di esaki Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath y Minister di Salubridad y Deporte sr. Richard Viser a pone flor na e busto di Betico Croes na Cas di Aruba.

Luis Mansur cu carta habri na

Prome Minister mr. Mike Eman y Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers

Na Prome Minister mr. Mike Eman:
Please corda bo palabranan durante di campaña; cu nos ta un Reino y mester tin un ley.
Despues cu AVP a gana eleccion y sr. Eman ya tabata Minister President, e palabranan aki a wordo ripiti.
Awor mi ta puntra mi mes kico sr. Eman su palabranan ta anto, mirando e actuacion di Minister di Husticia, sr. Dowers, kende kier bay exactamente den direccion opuesto, argumentando cu "pueblo ta su tras".
Ya caba su palabranan a hiba na abuso policial. Un ehempel di cual t'e caso dilanti di Hotel Renaissance. Aruba ta birando un Politiestaat, caminda Polis ta omnipotente. (Faya pa bo haya).
Sra. Agumbero, hende di confianza di sr. Dowers y parti di su Management Team pa KIA, ta bisa den Corte cu presonan no mester keha, pero compara nan situacion cu e paisnan vecino.
Mi ta spera cu sra. Agumbero ta realiza tambe cu den paisnan vecino un pa dos bewakernan y directornan di prison ta wordo asesina.
Mi ta suplica sr. Minister President pa coregi lo necesario p'esaki no yega na pasa aki na Aruba.
Cu esaki mi a presenta sr. Minister President mi punto di bista como detenido den e prison di KIA.
Mi ta yame prison, pasobra di Instituto Correccional e no tin nada. Mas bien cada dia tin mas represion.
Na Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers:
Sr. Dowers ta hibando Aruba totalmente den direccion di un Politiestaat, caminda Polisnan ta bay tin poder absoluto y henter pueblo lo sufri. Mi no ta haya cu esaki ta pas pa un pais den Reino Hulandes. Nos no ta un pais di tercer mundo.
Mi opinion ta cu e ponencia cu sr. Dowers ta bisa cada rato, esta "pueblo ta mi tras" mester wordo proba.
Corda cu Pueblo di Aruba ta consisti di aproximadamente 150.000 hende. Feit cu un grupo di hende cu boca grandi ta apoya sr. Dowers su maneho no ta nifica cu henter pueblo ta su tras, manera sr. Dowers ta pretende. Mi ta sigur cu mayoria di pueblo no ta di acuerdo pa Aruba bira un Politiestaat.

Cu e palabranan "Pueblo ta mi tras" cada dia sr. Dowers su ego ta crece mas y pa mi aworaki sr. Dowers ta riba un nubia. Corda cu e pueblo Aleman tabata tras di Adolf Hitler tempo el a laga asesina mas di 4 miyon Hudiu. Corda cu pueblo tabata tras di Pontius Pilatus tempo cu el a libera Barabas y a crucifica Jesus Cristo.
Tin hopi ehempel mas cu mi por duna di desastrenan cu a sosode, pasobra e dirigentenan tabatin (of kere cu nan tabatin) pueblo nan tras. Cu e pueblo ta bo tras no kier men cu bo ta infalible.
Corda cu nos ta parti di Reino Hulandes y mester comporta nos mes como un partner digno di e posicion aki.

Corda cu Aruba a firma 56 Tratado di Derecho Humano y cu gran parti di nan no ta wordo respeta. (Check cu P.G. mr. Robert Pietersz.). Corda e feit cu Tratadonan International ta mas halto cu leynen local.
Mi ta suguri sr. Dowers pa bay studia di nobo p'e siña kico ta Trias Politica leer. Aparentemente cu sr. Dowers no ta comprende esaki.

Mi ta corda cu dia Corsou a pasa e ley di defensa propio den bo mes un cas, sr. Dowers a comenta: "Aki na Aruba mi no ta bay pasa e ley aki." E no ta comprende cu ta Staten (Parlamento) ta pasa ley, no e. (E tabata riba su nubia?).
Awor cu e kortgeding ta den Corte, sr. Dowers ta bolbe mustra incompetencia di Trias Politica dor di bisa: " A mi no ta laga ningun preso bay. Nan mester sinta nan castigo completo". Kier men cu sr. Dowers ta kere cu e por keda sin respeta decision di Huez. Huez ta representante di Rechterlijke Macht.

Pa sr. Dowers su informacion Trias Politica conoce e siguiente podernan: Rechterlijke Macht. Esaki t'e instancia mas halto den ley cu mester percura pa leynan wordo cumpli y duna castigo of sancion n'esun cu no cumpli cu leynan.
Wetgevende Macht: (Staten/ Parlamento) esaki t'e instancia cu ta traha e leynan cu Rechterlijke Macht mester controla pa wordo ehecuta corectamente.
Uitvoerende Macht: Porfin nos a yega na bo calificacion. Bo mester ehecuta e leynan di Staten, pero "Pueblo ta mi tras" a daña bo cabez y ponebo kere cu abo ta mas halto cu Rechterlijke Macht y Wetgevende Macht. Por fabor baha for di e nubia ey y pone bo pianan riba tera firme. Si Huez sentencia cu presonan mester bay cas tur loke bo mester haci ta mira p'e sentencia wordo ehecuta debidamente.
Mi ta spera cu lesando tur e fayo y incompetencianan di ley y di derechonan humano sr. Dowers lo tene e honor na su mes y pidi su retiro como Minister di Husticia, maske "Pueblo ta su tras".
Cu tur respet; Atentamente: Luis Mansur; detenido den prison KIA.

Den caso cu primo a maltrata otro cu bate di baseball lo sigui otro siman

Ayera Corte di Husticia a trata un caso di maltrato for di mainta te oranan di ayera tardi

AYERA tabatin un caso den Corte di Husticia den Prome Instante di lo Penal, cu a dura for di oranan di mainta te ayera tardi y asina mes no a keda cla. E caso aki lo sigui otro siman.
Ta trata aki di e caso unda Jimmy Webb a keda malamente maltrata pa su propio primo, Orlando Boekhoudt cu un bate di baseball.

Corte di Husticia, despues di a pasa dor di tur declaracion di e personanan, kendenan a duna declaracion na polis, a sigui cu interrogacion di Roland Webb y dos Recherche. Tur esaki en busca pa sa kico realmente a pasa dia 2 di februari 2010, caminda Jimmy Webb a wordo maltrata na su nek cu consecuencia cu awe e ta den rol stoel.
Su primo Orlando Boekhoudt ta encarcela como e sospechoso cu lo a maltrata Jimmy Webb cu un bate di basball y a causa maltrato severo cu a pone cu Jimmy Webb no por cana mas.

Ayera mainta Hues a bisa cu e fastioso di e caso ta cu no tin ningun hende cu a mira kico a pasa exactamente. Tur declaracion ta mustra cu ta Orlando Boekhoudt a bay n'e garashi y despues di basta rato a bin haya Jimmy Webb drumi boca abao.
For di aña pasa a cuminsa cu tratamento di e caso aki, pero a pospone esaki constantemente, pasobra kier a scucha testigonan entre otro e victima, pero e dianan ey e tabata hospitaliza y no tabata por a papia.

Ayera Hues a repasa e procesverbaal di declaracion y a mustra cu e testigo mas importante t'e mucha L., kende tabata hunga riba e tereno na momento cu e incidente aki a sosode.
E mucha mes a declara cu el a mira Orlando Boekhoudt yega y bay serca Jimmy Webb. El a bisa cu e no a tende nada y no a mira ki ora Boekhoudt a bay. Segun e mucha den su declaracion anterior el a bisa di a tende un grito y a mira Jimmy Webb, manera ta gatia, pero esey ta su tanta a cont'e.
A wordo bisa cu Jimmy Webb tin problema cu Orlando Boekhoudt, pasobra Orlando Boekhoudt no a paga Jimmy Webb p'e trabao riba motor di auto cu el a haci. Tambe ta ser bisa cu Orlando Boekhoudt lo a bisa cu e lo dal Jimmy Webb cu bate di baseball.
Otro declaracion ta cu a mira Orlando Boekhoudt cu bate di basball.
Hues a bisa cu den tratamento di e caso lo mester mira si lo por yega na pruebanan legal, pasobra te awor no tin nada concreto.

T'asina cu Orlando Boekhoudt ta para riba cu e no a dal Jimmy Webb. Te cu ayera atardi a dedica na tratamento di e caso y otro siman den oranan di atardi, Fiscal lo bay presenta su requisitorio y posiblemente e mesun dia abogado mr. Chris Lejuez lo presenta su defensa. Hues a bisa cu otro siman e lo kier scucha un testigo mas p'asina haya mas claridad den e caso di maltrato serio aki, cu a laga un persona practicamente invalido.

Chauffeur di pickup ta pasa den plas di awa y ta perde control







DIABIERNA madruga a drenta informe di un accidente unda auto lo a drenta mondi banda di Young Fellows na Barcadera, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu e chauffeur di e pickup Toyota Hilux dobbel cabina a pasa den plas di awa perde control bay na banda robez di e caminda kibra un palo di lus. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Chauffeur di pickup a desvia y subi baranca







DIABIERNA madruga a drenta informe di un accidente dilanti Texas na Cumana, a dirigi polis na e sitio. Na yegada e chauffeur a splica e agentenan cu e tabata bayendo zuid y na dado momento un auto a bini di direccion contrario pero riba e banda robes y el a haye ta desvia. Ora cu ela desvia el a perde control y a bay subi e baranca y e pickup a bira 180 grado. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Awe diasabra

Impacto ta dedica programa na: Dia di Betico





NA vispera di celebracion nacional di e fecha natalicio di Betico Croes, e.f.m. e programa Impacto na radio Blizz 101.7 lo dedica e programa awe diasabra na Betico Croes, kende na bida a demostra vision y determinacion pa culmina un lucha cu tanto nos pueblo pa hopi decada a anhela y luchape! Nos Status Aparte!

Cu representantenan di Fundacion 'Betico Croes' y mr. Henry Fingal, un di conseheronan cu a traha cerca di Betico Croes lo repasa e bida, trabounan grandi y sacrificio hiba pa Betico Croes y su pueblo.

Ken tabata Betico? Kico Betico a nifica pa nos pueblo? Pakico ta importante mantene e imagen y trabounan realisa pa Betico bibo pa nos pueblo y generacionnan cu a sigui y cu no a conoce!

Betico no solamente como politico, gobernante, maestro di scol, musico, tata di un famia! Tambe Betico, un hende di tur hende! Betico cu su mision cumpli na 1985 pa su pueblo pero cu e mes no a logra mira! Pa sugerencia, pregunta y comentario: impacto@blizz.aw, facebook: impacto, message 560-5959 of tel. 585-1017. Awe diasabra pa 10 or presenta pa Marlon Werleman y Eddie Berg na Radio Blizz 101.7.

Pareha Mericano Duncan di bishita cerca Prome Minister Eman



DIAHUEBS den oranan di atardi e pareha Mericano Duncan a haci un bishita di cortesia cerca Prome Minister Eman. E pareha aki ta fanatico di Team Aruba cu ta haci furor na Merca den caredanan di auto riba pista eynan. Nan conoce e miembronan di e team aki hopi bon y asina a bin bishita Aruba y nos Prome Minister, kende a hiba un combersacion masha ameno cu nan. Di e forma aki turismo di Aruba tambe ta wordo promove y ta sigui crece.

Glenbert Croes a aparece



TABATA na dia di apertura di exposicion di stampia na Post Aruba N.V., den cuadro di celebracion di Dia di Betico y tambe conmemorando 25 aña di Status Aparte, nos a nota presencia di Glenbert Croes. E ex politico aki, un tempo Minister di Servicio Postal di Aruba a honra e dirigencia di Post Aruba N.V. cu su presencia, cu a keda masha aprecia.

Andin Bikker den su mensahe di PDR na ocasion di celebracion di Dia di Betico

Nos no mester ta solamente orguyoso, pero tambe pueblo mester sa di aprecia y proteha nos status autonomo

UN pueblo semper mester ta consciente di su historia y recorda esnan cu a hunga un rol den esaki debidamente.

E anhelo pa libertad di e pueblo di Aruba a wordo bendiciona dor di nos Creador cu un lider den persona di sr. Betico Croes, un visionario cu tur e cualidadnan necesario pa a uni e pueblo di Aruba y hiba e lucha pa Aruba bira un pais autonomo na un resultado exitoso. Na palabra, mr. Andin Bikker, líder di Democracia Real.

E pueblo di Aruba no solamente mester ta orguyoso di e lucha incansabel di Libertador Betico Croes, pero tambe corda aprecia y protege nos status autonomo, cual t'e fruto di e lucha aki.

Ohala cu semper e bandera di Aruba, manera sr. Betico Croes mes a yame "e flor di libertad", keda halsa y briya den e pais di su eterno soño.

Partido Democracia Real ta felicita e pueblo di Aruba, cu sigur ta orguyoso di por a conoce un yiu di tera asina valioso pa nos isla, su hendenan y su historia, cu e dia memorabel aki.



Pa eleva calidad di servicio na pashentnan

Dr. Horacio E . Oduber Hospital cu educacion riba "Master of Health Administration"



RECIENTEMENTE Dr. Horacio E. Oduber Hospital conhuntamente cu diferente organisacionnan a start sali cu un educacion riba "Master of Health Administration". Un programa di un duracion total di 2 aña presenta pa e Director academico, Profesor dr. Theo Poiesz di Tias Nimbas Business School. E programa ta conta cu un total di 30 participante di cual mayoria ta nos propio local nan.

E organisacionnan cu ta participa, aparte di Hospital, ta AZV, Dienst Besmettelijke ziekten (DBZ), Directie Volksgezondheid/ Inspectie Gezondheidszorg y EPI. Ta pa prome biaha cu algo unico asina ta sosode, esta cu tur e organisacionnan importante riba tereno di salubridad ta participa conhuntamente na un programa di e nivel aki.

E programa lo toca temanan manera e pashent como cliente, organisacion di cuido, e cliente den otro sectornan, innovacion y calidad. Tambe lo elabora riba e tema di financiamento, reglamentonan, e parti huridico y tambe procesonan. Pa termina cada participante lo mester entrega su tesis. Si logra pasa e programa completo cu exito, e participante lo ricibi e titulo di "Master of Health Administration".

E motibo pakico a decidi di uni man cu Tias Nimbas Business School ta pasobra e ta un organisacion mundialmente reconoci cu hopi experiencia di programanan di e nivel di "Master" riba e tereno di salubridad. Y na Aruba tin necesidad pa amplia nos conocemento riba tereno di salubridad.

Anualmente Hospital ta inverti den trayectonan di entrenamento y cursonan special pa su personal. Un programa educacional grandi y intensivo asina si no sa sosode debi na su embergadura y gastonan envolvi. Pero Hospital ta convenci cu e programa aki lo aporta na eleva y mehora e conocemento y calidad di servicio riba tereno di salubridad. Y loucal ta di suma importancia pa menciona ta cu despues di e programa aki lo tin un base pa un miho comunicacion y colaboracion entre e organisacionnan participante.

**Riba foto por aprecia momento cu Director academico, Profesor dr. Theo Poiesz ta duna les na e participantenan.

Turista di barco crucero ta bisti oloshi y bay cune sin paga

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diahuebs atardi 5'or, n'e joyeria Diamonds International, unda dos turista a horta un holoshi di un balor hopi grandi.
N'e sitio, polis a papia cu e homber R.R.R,, kende ta bisa cu e oloshi, tin un balor di 17.500 dolar.

E ta bisa cu den e camara nan a mira con e homber a habri a cashi y a bisti e oloshi y bay cune.

Polis a bay hunto cu Polis Maritime y Recherche n'e barco. Nan a detene e dos hombernan. Di e forma aki, nan a perde di sigui cu e crucero y awor nan tin e gastonan di cumpra pasashi pa bolbe nan pais, despues cu nan aparece den Corte pa ladronicia.

Muher no kier pa saca su foto y ta tira man cu santo riba fotografo

POLIS di Noord a atende un dalmento diahuebs 5.30 di atardi, n'e rotonde di Tanki Leendert. Na yegada polis no a topa cu ningun auto, pero na banda di un cas na Catiri, polis ta topa cu e dos autonan.
Polis a papia cu e chofer di e taxi G.G., naci na Aruba di 51 aña, kende ta bisa cu e chofer di un pickup, e muher M.D.G., naci Venezuela di 57 aña, a core un pickup preto S-10 y a bula pasa su dilanti.
Dor di esey, el a dal cu su taxi den e pickup. Polis a papia cu M.D.G., kende ta bisa cu e taxista tabata core iresponsabel.
El a bisa polis cu e no a para, como cu e mester a bay busca su yiu muher na scol. Mientras cu polis tabata atende e dos chofernan, famia di e muher Venezolano a sali pafo y a bay riba un fotografo cu a yega n'e sitio.
Polis a hala nan atencion y bisa nan cu e fotografo ta riba caminda publico. E muher M.D.G. e ora a coy un man di santo y a mande riba e fotografo. E turistanan den e taxi a duna e taxista razon.

Dos mucha muher Hulandes ta horta tas di turista Mericano

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diahuebs mainta 6.30, na un restaurant, pa un caso di ladronisia. Na yegada polis ta papia cu un turista C.U., naci na Estados Unidos di 23 aña, kende a bisa polis cu el a bay den baño y a lubida su tas cu contenido den e baño.
E ta bisa cu den e tas e tabatin su documentonan y tambe un camara. El a bisa polis cu dos mucha muher Hulandes a drenta baño despues di dje.
Polis a bay papia cu e dos mucha muhernan, pero nan ta nenga. Despues polis a pidi pa listra den nan tas.
H.V., naci na Hulanda di 22 aña a bay di acuerdo, y polis a haya placa y e cel. E ta bisa polis cu nan ta di dje. Despues polis a yama e turista Mericano pa bin reconoce e tas.

Mesora H.V. a benta e tas den e auto, pero polis a mire. E señora a reconoce su cosnan. E no kier a duna keho contra e dos damanan Hulandes.

Habrimento parcial di e rotonde na BAKVAL

DEPARTAMENTO di Obra Publico Publico ta informa cu ayera diabierna 21 di januari 2011 pa 4'or di atardi a habri parcialmente e rotonde nobo na Bakval na altura di Marriott Hotel.
En conexion cu e apertura ta informa tur automobilista cu a habri e rotonde, pero no completamente debi cu falta algun trabao pa haci ainda y pa por ehecuta e trabaonan aki un pida di e rotonde mester keda cera.
Pa por yega e entrada di Marriott Hotel mester uza e caminda banda di lama cu ya ta uzando actualmente. No por yega Marriott Hotel directamente via e rotonde. Lo pone borchi y hekinan di trafico cu ta indica e cambionan.
DOW ta suplica tur automobilista pa tene bon cuenta cu tur e cambionan di trafico relaciona cu e apertura parcial di e rotonde y pa hunto nos crea un trafico sigur riba nos isla.

DOW ta pidi comprension y disculpa cu e rotonde no por a habri completamente ainda aunke cu tabata planea pa keda cla cu e rotonde medio december 2010.
E retraso ta principalmente debi na e awasero pisa cu a cay riba Aruba den e ultimo lunanan.

Verfmento di cas di proyecto BoBario a start den bario di Sabana Basora y Pos Chikito





PA motibo di awacero continuo na luna di december, e proyecto di verfmento di e casnan di FCCA na Sabana Basora y Pos Chikito y den barionan rond Aruba a wordo para pa un tempo cortico. Mirando cu e awa a mengua e luna aki e proyecto a start ayera mainta na cas di famia Janga den e bario di Sabana Basora.
Den un esfera positivo Prome Minister Mike Eman, Minister di Infrastructura Benny Sevinger y Director di FCCA, sr.van Poppel a tuma un kwashi den man pa tira



e prome man di verf riba e cas.
Prome Minister Eman a splica un bes mas e intencion di e proyecto BoBario y kico tur e ta ensera. Ya caba a verf casnan den e bario di Madiki Kavel y Mabon y ambos a resulta exitoso. Den bario di Mabon a verf 53 percela y den e prome fase di Madiki Kavel 40 cas a haya un verf. Hobennan di e bario mes ta wordo recluta dor di FCCA pa haci e trabao n'e casnan. Nan ta haya un entrada y na mes momento ta sinti nan mes repsonsabel p'e casnan cu nan a verf.
Un situacion na unda tur hende ta sali gana.
Tur e casnan ta haya un pintura riba nan cu ta un refleho di e bario. E tema di e diseño ta den man di e artista Stan Kuiperi, kende a bin ta haci un trabao excelente. P'e bario di Sabana Basora el a wordo inspira p'e cas floria masha conoci den e bario. E proyecto BoBario ta mas cu solamente verfmento di casnan. Den 21 bario na Aruba lo bin cu parkenan di recreo, mescos lo pone lus unda cu no tin. E Polis di Bario ta wordo activa unda cu esaki no ta activo y lo bin tambe cu anochinan di pelicula den aire liber mescos tambe lo enfoca hopi riba e control social den e barionan.

Seguridad di e habitantenan ta halto riba agenda di Gobierno y deporte tambe lo tuma un lugar importante den e proyecto aki. E futbal di caya Pannabol a wordo hunga den e barionan aña pasa y e aña aki un bes mas e team di BoBario bao guia di sra.Ruth Tromp lo cuminsa di nobo cu e wega popular aki y tambe lo planta mata den e barionan.
Intencion ta pa despues di tempo e habitantenan mes tuma e actividadnan over. Tur e cambionan ta wordo haci den cooperacion y cu participacion di e habitantenan mes y den un palabra grandi ta wordo yama comunitarismo.



Den e mesun bario di Sabana Basora a organisa ayera un anochi di pelicula y lo pasa Karate Kid p'e hobennan di e bario. Ya na Mabon esaki a tuma lugar caba na unda hopi hoben a acudi, pero pa motibo di awacero mester a para e pelicula, pero lo bin cu un otro fecha p'e anochi aki den Mabon.
E habitante di e cas na Sabana Basora, sra.Janga a expresa su alegria pa loke ta verfmento di su cas. E tin 12 aña bibando den e cas y ta haya e iniciativa aki uno super bon.









Dama chauffeur a perde control baha caminda









DIABIERNA madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida na Schotlandstraat dilanti Aruba Security Crime Prevention, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin constata cu e dama chauffeur di e Nissan Sentra shinishi bayendo zuid den Schotlandstraat a perde control baha caminda y a bay dal basta fuerte riba un Mitsubishi L300 cora cu tabata staciona y drey esaki 180 grado manda esaki bay dal otro 2 auto staciona tambe dilanti e oficina di security. E impacto tabata basta fuerte y aparte di a laga hopi daño material tanto e dama chauffeur como tambe e ocupante a resulta herida, na yegada di ambulance a atende ambos victima y a transporta nan pa hospital.

Polisnan deteni poni den libertad

RELACIONA cu e incidente di violencia riba 9 di januari ultimo na Renaissance Mall na Oranjestad, dos agente policial, R.E.P. y R.A.J.R., a wordo deteni riba diabierna 14 di januari 2011. Ambos a wordo deteni relaciona cu e denuncia, e rapport medico y e imagennan di grabacion di e incidente.

E incidente, cu a sigui riba e detencion di un persona pa un destruccion, a wordo bon y profundamente investiga pa BIZO (Bureau Interne Zaken en Onderzoek). E investigacion aki mientrastanto a keda cla.

For di e investigacion a resulta cu na e momento aki no tin motibo pa sigui tene e sospechosonan den detencion preventivo. Ministerio Publico a dicidi ayera pa pone e agentenan policial den libertad. Nan lo mester si responsabiliza nan mes despues dilanti Huez den Corte.

Evelyn Wever-Croes, cu refleccion riba Dia di Betico

“Si nos mester cay na caminda hamas boso laga e causa un banda, pero gara e bandera Arubano y sigi lucha pa realisa y preserva e libertad di nos pueblo”



DIA 25 di januari nos ta celebra e fecha natalicio di Gilberto Francois “Betico Croes”. Betico a nace na Santa Cruz riba 25 di januari 1938. Despues di su estudio secundario na Aruba, el a bay Hulanda pa continua cu su estudio na Academia Pedagogico na Hilversum.
Na 1959 el a logra su “hoofdakte” como docente. Ora el a bolbe Aruba el a bay duna les na Colegio San Hose y Colegio San Antonio na Santa Cruz.

Na 1967 su carera político a cuminsa, prome como miembro di partido AVP. Ora Betico a wordo nenga e posibilidad pa bira líder di partido AVP, el a separa di AVP y na aña 1971 el a funda partido Movimento Electoral di Pueblo (MEP).
Desde fundación di e partido te na su fayecimento, Betico tabata líder y Presidente di e partido. E mes nunca a ocupa posición di Diputado of Minister, pero como “Consehero General” Betico semper tabatin un influencia grandi riba e coalicionnan cu MEP a forma parti di dje.

LUCHA PA STATUS APARTE
Betico Croes a distingui su mes p’e derecho di autodeterminación di e pueblo Arubiano. Pa logra esaki, Betico a busca simbolonan cu a uni nos pueblo y asina na 1976 Aruba a conoce su propio bandera y himno, danki na insistencia di Betico Croes.
Betico y MEP tabata lucha pa un status aparte pa Aruba dentro di Reino Hulandes, los di Antiyas Hulandes.
Riba 25 di maart 1977 el a organisa un referendum, cu a conduci na nos Status Aparte.

Na 1977, ora Gobierno Central kier a tene MEP (e partido mas grandi) for di Gobierno, Betico Croes a lanta e pueblo di Aruba pa manifesta contra e poder di Curacao. E situacion a escala y Curacao a manda ‘Riot Comando’ riba e manifestantenan.
Algun manifestante a keda herida cu bala di carabina. Gobierno Hulandes n’e momento ey a realisa cu e mester tuma e exigencianan di Aruba na serio y Gobierno Hulandes a invita un delegación di Aruba pa bay Den Haag pa delibera. Eynan Betico Croes a bringa pa Status Aparte.

Betico Croes a guia e delegacion Arubiano durante e “Ronde Tafel Conferentie” decisivo na februari 1981 y maart 1983, caminda el a logra e Status Aparte entrante 1 di januari 1986. Un condicion di parti di Hulanda tabata cu Aruba lo ta independiente entrante 1 di januari 1996. Betico Croes no tabata kier e independencia n’e momento ey, pero tog a bay di acuerdo, cu e speranza cu e lo por a pospone of elimina e independencia.
Berdad na aña 1999, bao liderazgo di Nel Oduber, e condicion di independencia entrante 1 di januari 1996 a wordo elimina.

Den su discursonan elocuente Betico Croes a enfatisa cu e no tin miedo di ta un mártir p’e causa sagrado di Aruba. Betico te hasta a wordo encarcela, despues cu nan a haya un arma den su auto, algo cu segun esnan cerca di dje tabata un complot contra dje.

Durante un parada durante elección na 1983, el a wordo herida pa bala door di un polis. Riba 31 di december 1985, apenas algun ora prome cu Aruba lo a drenta su Status Aparte, Betico Croes a keda seriamente herida den un accidente di auto, cu te awe a keda un misterio. Casi 11 luna después, riba 26 november 1986, el a fayece.

Betico Croes ta wordo considera e ‘tata di nos país’, y merecidamente ta carga e titulo di ‘E libertador di Aruba’.
Betico Croes a bisa: “Si un dia nan pone nos Status Aparte na peliger, esey kiermen guera” y “Si nos mester cay na caminda hamas boso laga e causa un banda, pero gara e bandera Arubano y sigi lucha pa realisa y preserva e libertad di nos pueblo”.

Esaki ta hustamente e motibo pakico mi a drenta política, según Evelyn Wever Croes. Pa defende nos autonomía.
E frase di Betico cu mas e ta sinti su mes identifica cune ta: “E felicidad cu ami ta desea pa mi yiunan, ta e felicidad cu mi ta desea pa henter mi pueblo”.
Laga nos celebra Dia di Betico manera e tabata kier semper, den union cu otro y pa amor pa nos país.

Gerencia di Arugas ta coregi atrobe malinformacion

Yenamento y peso di cylinder di 20 liber (9KG) ta debidamente controla

ARUGAS ta lamenta cu atrobe den publicacionnan ta aparece informacionnan incorecto tocante yenamento di cylinder di 20 liber y kier a aclara lo siguiente:
Tur cylinder di 20 of 100 liber ta ser yena por medio di balanzanan electrónico calibra den kilogram cualnan ta ser calibra periodicamente dor di DTI-Ijkwezen.
Un cylinder di 20 liber su peso tarra (bashi) ta varia entre 7kg pa 8kg, Arugas ta yena 20 liber (9kg) di gas den e cylinder y e peso neto total cual e balanza ta marca ta 16 (plus) kilogram. Pesey, na tur momento Arugas tin e obligacion y semper ta duna su clientenan e cantidad corecto.
Pero Arugas no por controla na unda y con e cylinder di 20 liber lo wordu usa. Pesey, Arugas ta urgi un y tur pa usa esakinan cu hopi cautela y no den un lugar sera, por ehempel den kamber of apartamento etc.
Pa usonan asina ta preferible y recomendable pa usa e cylinder di 100 liber cu ta mas barata, pa uso domestico pa cushiná, y cualnan si ta wordu bon controla dor di tecniconan di Arugas.
Arugas ta spera cu e splicacion aki lo aclara cualkier malentedimento riba e asunto aki, según Director Arugas, R P Geerman.



LAGA nos tur celebra e Dia Nacional aki, manera Betico tabata kier pa nos celebra nos dianan nacional. Manera un pueblo uni, pesar di diferencianan, na palabra lider di fraccion di MEP, drs. Booshi Wever.
Diamars, 25 januari nos ta recorda fecha natalicio di Gilberto Francois "Betico Croes". Betico Croes ta wordo considera e libertador di nos pais, pasobra el a logra libera nos di e cadena di opresion bao di Antiyas/Curacao, cu tabata stroba Aruba desaroya, y for di cual hopi inhusticia tabata wordo cometi contra Aruba.
Betico tabata e prome politico Arubiano cu a logra reconocemento internacional di e derecho di autodeterminacion di nos pais. Hopi a purba prome cune, hopi a papia prome cune, pero Betico t'e prome cu a logra e reconocemento aki. Y pesey e ta wordo considera e Libertador di Aruba, un titulo oficial.
Bao liderazgo di Betico nos a logra nos Status Aparte y asina nos a gana tambe respet y reconocimento mundial. Betico y MEP a logra esaki debi cu Betico a logra uni un pueblo. Betico a logra deshaci di e politica di racismo di partido AVP, y e politica di segragacion di PPA.
Betico a concientisa nos pueblo, y a bin cu simbolonan di union y libertad cu nos pueblo a identifica su mes den dje. Na 1976 Betico a propone pa Aruba haya su propio himno, bandera y escudo; lamentablemente tanto AVP como PPA a vota CONTRA nos himno, MEP t'e unico cu a vota na fabor di esaki.

LUCHA PA STATUS APARTE

Betico Croes a distingui su mes p'e derecho di autodeterminación di e pueblo Arubiano. Na 1976 Aruba a conoce su propio bandera y himno, danki na insistencia di Betico Croes. Betico y MEP tabata lucha pa un status separa pa Aruba dentro di Reino Hulandes, los di Antiyas Hulandes.
Riba 25 di maart 1977 ela organisa un referendum, caminda 82% a participa, y den cual 57% tawata pro independencia, den cualkier forma. Esaki después a bira e Status Aparte.

Riba 31 di december 1985, apenas algún ora prome cu Aruba lo a drenta su Status Aparte, Betico Croes a keda seriamente herida den un accidente di auto, cu te awe a keda un misterio. Casi 11 luna después, riba 26 november 1986, ela fayese.
Betico Croes ta wordo considera e libertador di Aruba. Betico Croes a bisa: "Si mi cai na caminda, gara e bandera y sigui cu e lucha". Tambe el a bisa: "Si un dia nan mishi cu nos Status Aparte, esey kiermeen guera"!

STATUS APARTE OF STATUS NORMAL?

Ta wordo bisa, entre otro door di Minister di Asuntonan di Reino sr. Donner, cu awor cu Curacao y Sint Maarten tambe tin Status Aparte Aruba nos na Aruba no tin un Status Aparte realmente mas. Esaki no ta corecto.
Tin un diferencia fundamental entre e Status Aparte di Aruba y esun di e demas islanan. Aruba mester a paga 200 miyon florin na Hulanda pa por a sali for di constelación Antiyano y haya nos status aparte. Mientras cu Curacao y Sint Maarten a haya dispensación di mas di 2 biyon florin.
Esaki a pone cu Curacao y Sint Maarten ta bow di supervision di Hulanda, y Aruba no. Pues, esnan cu ta kere cu e Status Aparte ta di compara ta totalmente equiboca.

CELEBRACION NA CEDE DI MEP

Nos ta cuminsa nos celebración diamars 25 januari cu ponemento di krans den santana di Sta. Cruz pa 8.30 a.m., sigi pa un Santo Sacrificio di Misa, recordando e fecha natalicio di Betico Croes.
Despues bo ta keda cordialmente invita pa un koffiemorgen na cede, bao encargo di Comsion di Damas, Forza Femenino Grace. E celebración na cede lo sigi después cu Tipico Macuarima, y lo termina cu Grupo di Betico di 3or pa 4or.
"Pa medio di esaki mi ta extende un invitación na henter nos pueblo pa celebra cu nos", Booshi Wever a termina.



Consulnan ta dispidi di representante di Suisa

DURANTE un almuerso recientemente Directiva di Asosiacion di Consul na Aruba (ACCA) a despidi di sr. Karl Janssen kende pa 10 aña largo desde 2001 a representa su pais Suisa como Consul Honorario na Aruba.
Su prome contacto cu Aruba tabata na 1969 ora cu el a bin traha p'e contratista Parson na Lago pa un aña y mei y durante e periodo aki el a casa cu un Arubiana, Helena y fe'i di e tempo ey a nace un stimacion tambe pa nos isla.
Despues di un ausencia sr. y sra Janssen a bolbe Aruba na 1990 y na 2001 el a wordo nombra Consul di Suisa na Aruba. Como el a yega e edad maximo pa ta Consul, su funcion como tal a termina 31 di december 2010.
Pa varios aña sr. Karl Janssen a forma parti di directiva diario di ACCA y directiva ta masha agradecido na dje pa su contribucion valioso. ACCA ta desea e y su señora tur cos bon den futuro. Nan ta keda biba na Aruba.

Internacional

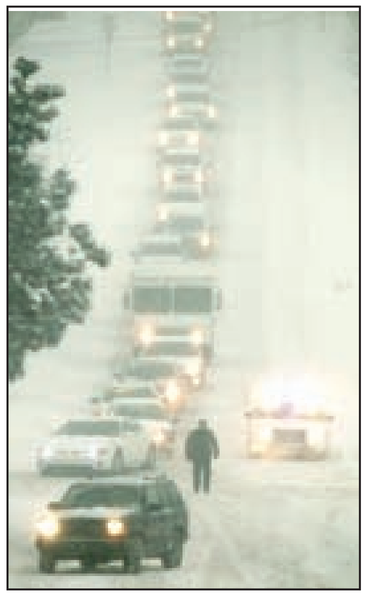
Tormenta invernal ta laga 6 morto na Merca



Un tormenta invernal cu a azota Merca Central diahuebs ultimo a causa por lo menos seis morto den accidentenan di **trafico den e region, caminda e'la laga mas cu 30 cm di sneu na algun parti y temperatura bao cero**



Den west di Indiana, tres persona cu tabata bay un entiero a muri ora nan auto a dal contra un trailer riba un caretera **estatal cerca di e pueblo Waveland, como 80 km west di Indianapolis. E asistente di Sheriff di Montgomery County, Ryan Needham a identifica e victimanan como Anthony Suggs, di 25 aña; Logan R. Mills, di 21 aña; Amanda S. Mills, di 25 aña.**



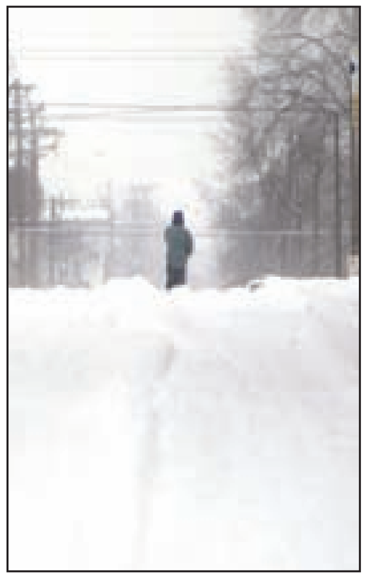
Noordoost di Kansas a haya te 20 cm di sneu diahuebs, y residentenan di Misurí a mira **te 38 cm panort di Saint Louis.**



Tres persona a muri diahuebs mainta na Oklahoma den accidentenan separa. Autoridad a laga sa cu parce cu e tres hombernan a baha for di camindanan tapa cu ijs ora nan **tabata core den partinan di zuid y west di e estado.**



E accidentenan fatal a tuma lugar ora e tormenta tabata cubri gran parti di Oklahoma cu te 10 centimeter di sneu.



Jim Sieveking, di Servicio Meteorologico Nacional, a bisa cu e tormenta a concentra riba un franha hancho riba e caretera **interestatal 70 den e parti central di e estado. A pesar di varios centenar di yamada raportando accidente,** autoridad di Missourí no a **raporta accidente grave.**



Te hasta animalnan a keda sorpresa pa e gran cantidad di sneu cu tabata cay den e regio. E cabay aki a sali di su stal pa e mira pa kere.



Segun cu e tormenta tabata move bai pariba, e parti nort di centro di e pais tabata a punto di ser azota pa un masa di aire artico cu ta **causa un temperatura di te menos 34 grado** Celsius den e parti nort di Minnesota.



E tormenta ademas a obliga pa cera scol y oficina y a obliga autoridadnan municipal pa traha oranan extra pa habri caminda.

Cable fibra optico entre Venezuela y Cuba

UN barco specializa a yega Venezuela cu un cargamento di suficiente cable fibra optico pa conecta Venezuela cu Cuba, y pronto lo cuminsa pone e cable den fondo di laman pa establece e conexion cu lo mehora servicio di telefon y internet considerablemente pa cubanonan.

E barco cu ta nabega bao bandera Frances, Ile de Batz, ta na costa di Venezuela y un di e dianan aki e lo cuminsa pasa e cable den fondo di Laman Caribe, segun Jose Ignacio Quintero, gerente di Alcatel-Lucent CA cu base na Paris, cu ta ehecutando e proyecto.

Den un entrevista e'la informa cu e barco a trece e cable for di e puerto Frances Calais, y a yega Venezuela diadomingo ultimo. Tambe e'la bisa cu e cable lo cuminsa funciona na juli, cubriendo un distancia di 1600 kilometer, di Camuri na Venezuela pa Siboney na Cuba.

Cuba ta e unico nacion den hemisferio occidental cu no ta comunica cu mundo pa cable fibra optico.
Na luga di esey e mester depende di conexion via satelite cu ta lento y caro pasobra e embargo di Merca a preveni casi tur comercio entre Cuba y Merca, y a pone empresanan den otro pais evita di haci neghoshi cu Cuba.

Presidente Venezolano Hugo Chavez a laga sa cu e lo ta presente pa inaugura e proyecto, cu ta parti di e esfuerzonan conhunto di e dos paisnan.
Quintero a bisa cu ningun ciudadano of empresa Mericano ta participa den e proyecto di Alcatel-Lucent, pa nan no wordo exponi na sanccion pa parti di Merca.

Mientras Alcatel-Lucent a wordo funda na 2006 cu envolvimento di Lucent Technologies di Merca, e'la wordo incorpora na Francia.



Directie Arbeid & Onderzoek

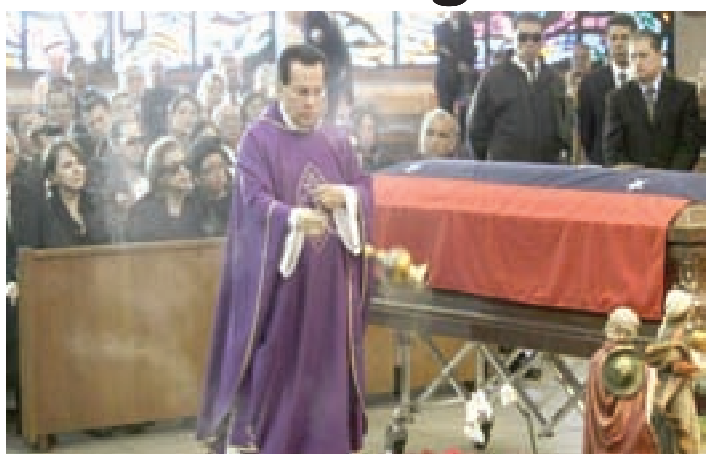
Directie Arbeid en Onderzoek seccion JOBCENTER ta anuncia e siguiente vacaturanan:
17 januari 2011 t/m 20 januari 2011

NR.	Funcion	Compania			
38	Grafisch Ontwerper	Papillon Restaurant	Afl	2,000.00	
39	Magazijn helper	Certified Cash & Carry	Afl	1,542.90	
40	Schoonmaker	Sbarro	Afl	1,542.90	
41	Fijn Timmerman	Win Tung Homecenter	Afl	1,600.00	
42	Kok	Different Int. Cuisine	Afl	1,600.00	
43	Warehouse Attendant	Overboard / Shoe Baloe / Psycho	Afl	1,542.90	
44	Kok	Taishan Bar-Restaurant	Afl	1,600.00	
45	Sous Chef	Tortuga Bar & Grill	Afl	1,800.00	
46	Onderhoudsman	Pooltech	Afl	1,800.00	
47	Laundry Attendant	Super Clean Laundromat	Afl	1,542.90	
48	Cookhelper	Madam Janet	Afl	1,900.00	
49	Barbediende	Wei Tai Kitchen	Afl	1,542.90	
50	Busboy / girl	Madam Janet	Afl	1,600.00	
51	Waiter / Waitress	Madam Janet	Afl	1,800.00	
52	Kok	Lee Feng Food Express	Afl	1,542.90	
53	Manicuriste	Vice Versa	Afl	1,542.90	
54	Waitress	Sushi Ya N.V.	Afl	1,600.00	
55	Scaffold Builder	AVCES	Afl	15.00	p/u
56	Consultant IT	ISC (Insurance Software Caribe)	Afl	4,000.00	
57	Kokhelper	Wei Tai Kitchen	Afl	1,550.00	
58	Barbediende	Wei Tai Kitchen	Afl	1,542.90	
59	Slager	Cen's Corporation N.V.	Afl	1,600.00	
60	Dive Master	Unique Sports of Aruba N.V.	Afl	11.00	p/u
61	Scuba Instructor	Unique Sports of Aruba N.V.	Afl	12.50	p/u
62	Slager	Huan Zhan Supermarket	Afl	1,650.00	
63	Keukenhelper	Salt & Pepper Restaurant	Afl	1,700.00	
64	Barbedienster	Cas Casuela	Afl	1,543.00	
65	Cookhelper	Amore Mio (Stabia Aruba N.V.)	Afl	1,542.90	
66	Sous Chef	Amore Mio (Stabia Aruba N.V.)	Afl	1,700.00	
67	Cleaner	Amore Mio (Stabia Aruba N.V.)	Afl	1,542.90	
68	Dishwasher	Azzurro N.V.	Afl	1,542.90	
69	Night Cleaner	Wan Tu 2 Supermarket	Afl	1,542.90	
70	F & B Supervisor	Aruba Marriott Resort & Casino	Afl	15.50	p/u
71	Metselaar Helper	Bomacrete	Afl	1,750.00	
72	Manager, Restaurant	Tai Hung Yun Bar-Restaurant	Afl	2,000.00	
73	Bartender	Jimmy's Place	Afl	1,542.90	
74	Schoonmaker	Jolly Pirates	Afl	1,542.90	
75	Diamond Specialist	Shivas N.V.	Afl	2,000.00	
76	Chef Kok	Papillon (Vlinder Restaurant)	Afl	2,700.00	
0-04	Bejaardenverzorger / ster	Hope Foundation	Afl	1,552.00	

Si bo persona ta interesa, pasa libremente na Departamento di Labor (L.G. Smith Blvd # 134 of Pos Chiquito # 100-A na Telefoon: 5842073) cu bo Cedula of Uittreksel di Bevolkingsregister (Afl. 5,00) hunto cu un identificashon cu potret, sea Paspoort of Rijbewijs, di dialuna pa diabierna di 8:00-11:00 . Mester trece bo CV y/of kopia di diploma y/of certificadonan y/of carta di recommendacion di Donjo di trabow.

Atencion! **: si a caso bo persona bay aplica directamente serca e donjo di trabou (esaki kiermen sin intermediacion di Jobcenter), por fabor pone nos na altura pa medio di un carta incluyendo CV na cual compania bo persona a bay sollicita. E carta aki por djis worde entrega na balie. Na e manera aki toch nos por intermedia entre bo persona y e donjo di trabou.**

Famia di Pérez na Venezuela kier evita caso legal



E ex presidente di Venezuela, Carlos Andrés Pérez, a ser vela na Miami.

E famia di ex presidente Venezolano, Carlos Andrés Pérez, residencia na tas pera cu por yega na un areglo pafo di corte cu e pareha y yiunan di e político fayeci pa evita un caso di repatriacion, of no, di su restonan.
Sin embargo, e preparacionnan di ambos parti a sigui den corte pa e prome audiencia programa pa dialuna.
Carolina Pérez Rodríguez, yiu di e ex mandatario, a bisa na Caracas cu a pesar cu dialuna tin un audiencia den un corte di Florida, su famia ta aspira "pa yega na un entendimento" cu Cecilia Matos, compañera sentimental cu ken e politico a pasa e ultimo decadanan di su vida.
E curpa di Pérez no a ser dera desde cu e'la muri dia 25 di december pasobra famia Pérez Rodríguez, cu ta integra pa e señora Blanca Rodríguez y cinco yiu, a presenta un demanda na husticia di Florida pidiendo e traslado pa Venezuela di e restonan.
Matos, cu ta biba na Miami, a nenga repatriacion di su pareha sigurando cu Pérez no kier bolbe Venezuela presidente Hugo Chávez ta goberna.

Kauwmento di coca na Bolivia den campaña contra ONU





MUHERNAN indígena a convoca un kauwmento colectivo di blachi di coca riba plazanan di Bolivia como apoyo na e campaña internacional di presidente Evo Morales na favor di haci e practica bieu entre aborigennan andino no castigabel.

'Confederacion Nacional de Mujeres Campesinas Indígenas de Bolivia Bartolina Sisa' a haci un yamada pa un "kauwmento colectivo' dia 26 di januari, cinco dia prome cu Nacionnan Uni haci declaración riba un enmienda presenta pa Bolivia pa lanta e veto riba kauwmento di blachi seco di coca.

"Nos lo demostra cu e blachi di coca no ta cocaína sino parti di nos cultura cu nos mester defende, pasobra e ta kita nos hamber, e ta remedi, e ta cura enfermedad manera reumatismo y diabetes", e titular di e organizacion, Felipa Huanca, a bisa diahuebs ultimo.

Indigena y organizacionnan social cu ta respalda e campaña di Morales e dia ey lo sinta riba plaza rond di montonnan chikito di blachi di coca y nan lo kauw esaki den grupo, manera e aborígennan Boliviano tin custumber di haci, cada biaha c unan bay haci un trabao colectivo.
Mientrastanto, e canciyer David Choquehuanca a yega Gran Bretania diahuebs pa solicita apoyo pa e peticion di Bolivia pa Nacionnan Uni vota na favor di retira e prohibicion pa uso tradicional y ancestral di coca.

Choquehuanca ya tabata na Spaña, Francia y Belgica y ta finaliza su gira na Suecia. Morales a logra apoyo pa su campaña di e paisnan di Mercosur y Unasur, incluyendo Colombia, cu a presenta un obhecion contra e proposicion Boliviano segun gobierno.

Duvalier ta reuni cu simpatizadornan

Y ta bandona su hotel



E ex dictador Haitiano Jean Claude "Baby Doc" Duvalier, cu a bira e centro di atencion den su pais despues di a bolbe for di un exilio di 25 aña, ayera a tuma tempo pa ricibi ex colaboradornan prome cu e'la bandona e hotel caminda e tabata keda desde cu e'la yega for di Francia. Duvalier, di 59 aña, cu diamars a wordo interoga pa autoridad di husticia local y, según varios fuentes, acusa di desfalco di hopi placa durante su Gobierno (1971-1984), ayera tampoco a haci declaracion publico.
Su señora, Veronique Roy, a saluda simpatizantenan di su casá pafo di e hotel na Juvenat, pariba di Port-au-Prince, mientras paden Duvalier a ricibi varios di su ex colaboradornan.
Entre esnan cu a bishita e ex dictador tabatin miembronan di e milicia conoci como "Tontons Macoutes", guardia personal di Duvalier y crea pa su tata, Francois "Papa Doc" Duvalier, di ken e'la hereda poder na edad di apenas 19 aña.
E reunionnan a tuma lugar un dia despues cu Duvalier "Baby Doc" a desmenti cu e tin intencion di participa den e proceso electoral Haitiano, aunke nos por corda cu dia di su yegada e'la bisa cu e'la bin pa "yuda" e nacion.
Den unicamente cuater dia, e presencia di "Baby Doc" na Port-au-Prince a kita atencion di e crisis postelectoral di e pais, como tambe e epidemia di colera, cu a causa casi 4,000 morto.

Ademas di e supuesto acusación di desfalco, e ta enfrenta cargo pa crimen contra humanidad presenta pa cuater haitiano victima di su regimen, como tambe e peticion pa un caso den su contra di un organizacion di apoyo na refugiado, cu ta acus'e di "bende" haitianonan pa traha den e industria di caña na Republica Dominicana.

Presenta na Caribbean Marketplace di Caribbean Hotel & Tourism Assocation (CHTA) na Jamaica

Aruba.com a ricibi e award di 'Caribbean Tourism Web Awards 2011 – Tourist Board'



RECIENTEMENTE por a mira un entrevista na television cu Sr. Mario Arends, Branding & Advertising Specialist di Aruba Tourism Authority, caminda e ta expresa cu e lo ta biahando pa Jamaica pa atende e conferencia anual di Caribbean Hotel & Tourism Association (CHTA). Sr. Arends a representa Aruba y conversa cu diferente stakeholders den ramo di Turismo pa asina aki trata di engrandece e fluho di turismo pa Aruba.

Award pa Aruba.com

Como representante di Aruba, Sr. Arends a haya e grato sorpresa di wordo presenta un award pa e website nacional di Aruba esta aruba.com. E reconocimento aki a wordo presenta pa TravelMole. TravelMole ta e prome 'online community' pa Travel and Tourism Industry estableci na 1998. Awendia TravelMole.com y TravelMole.tv ta publica 15 eNewsletters y ta broadcast video pa mas di 550,000 profesional nan di biahe & turismo como tambe 30 miyon consumidor parti den 132 pais rond mundo. www.aruba.com a wordo selecta pa haya e award di 'Caribbean Tourism Web Award – Tourirst Board' bou di e criteria cu cada ken cu bishita e website aki inmediatamente ta haya e sentimento cu Aruba ta un destinacion cu hende nan amabel y unico y cu e website ta completamente pro social media uzando Facebook, Twitter, y un chat forum.

Caribbean Marketplace

Tur aña CHTA ta organisa nan famoso Caribbean Marketplace. Por corda cu Aruba mes tawata un host pa e evento magno y exitoso aki na Januari 2007 caminda cu e team di Aruba a set up un tent blanco grandi (Marquis) dilanti di Radisson Aruba Resorts como un di e lugar nan pa tur e 1000 bishitante nan di tur caminda di mundo por a encontra y cera contract nan. E aña aki a toca turno na Montego Bay, Jamaica pa host e Caribbean Marketplace.

CHTA

CHTA a wordo fundi na 1962 y ta representa un grupo grandi di sector nan priva den e mundo di hospitalidad. Un total di 36 asociacion nan hotelero di Caribe, mas cu 850 miembro nan di hotel cu aproximadamente 125,500 camber y mas cu 600 supplier companies cu ta forma parti di Caribbean Hotel & Tourism Association. Ariba e potret adhunto por mira Sr. Mario Arends cu e prestigioso award aki conhuntamente cu e otro ganado nan cu a gana cu nan website tambe pero den otro categoria.

Alviana Arends, Mundo Infantil y Fundacion Pa Nos Comunidad cu un

Bunita proyecto pa asina tur mucha y famianan cu menos recurso na Aruba por haya un plato di cuminda tur dia riba mesa

Reina Infantil Mundo Infantil/TOB Kids cu un bunita proyecto social



E aña aki e conocido programa Mundo Infantil presenta pa Tanchi Esme y Tio George cu ta celebrando 10 aña di exito ta cuminsa e aña di celebracion cu un proyecto social hopi bunita , na unda nan reina infantil Alviana Arends lo bira e bos y cara oficial pa un bunita campaña cu lo hiba e nomber " Ban duna un man pa nos Ruman " , conhuntamente cu Fundacion Pa Nos Comunidad . Aunke nos no ta kere, tin hopi famia cu ta pasa den un situacion basta dificil pa pone un plato di cuminda riba mesa tur dia. Pesey mes diasabra dia 5 di Februari 2011 , Fundacion Pa Nos Comunidad , Alviana Arends y Mundo Infantil ta invita henter e pueblo di Aruba pa pasa na e edificio di Fundacion pa nos comunidad na Ponton 36 F di 8or di mainta pa 3or di atardi pa asina yena un standing order cu un minimo di 25 florin pa luna durante e periodo di 1 aña , pa asina sigura pan riba mesa di e famianan cu tin mas necesidad di esaki !

Sra. Claudie Wegdam di Fundacion pa nos comunidad tabata e invitado di honor den e programa di mucha " Mundo Infantil" y e la splica riba e trabou cu nan ta haci den e fundacion pa asina brinda famianan cu tin hopi necesidad cuminda y otro cosnan cu nan mester manera paña y mucho mas.

Tambe Sra. Wegdam a splica cu e 25 florin aki pa luna , ta garantisa cu e famia ta haya su cumindanan pa dia , pesey mes ta haci un yamada na e comunidad di Aruba , pa pasa dia 5 di Februari na Fundacion pa nos comunidad y yena e standing order pa yuda nos mes hendenan den necesidad. E dia aki tambe FPNC lo tene un MEGA Sale unda lo tin hopi articulo di masha bon calidad na benta na prijsnan special, ta lamentabel pero nan warehouse a daña door di e awasero. FPNC tin como prioridad bende e articulonan aki pa nan no lo sigui daña den warehouse. Nan ta bay haci uzo di e placa di e MEGA Sale pa cumpra comestibel pa nos hende den necesidad.

Lo tin un Jump di 10or pa 2or pa e muchanan di parti Party Animals y tambe tur e mayornan cu bini cu nan muchanan lo haya un bunita regalo special di parti Alviana y FPNC …

Un yamada ta bay na tur persona pa ban uni Diasabra 5 di Februari na Fundacion pa nos Comunidad di 8or pa 3 or , pa asina nos por coopera cu nos famianan cu mas mester , bin y saca bo potret cu Alviana, Bin duna Tanchi Esme & Tio George un man, y mas importante ban aporta na Fundacion pa nos Comunidad !

Pa mas informacion please tuma contact cu FPNC na #5880002 of via e-mail na info@fpncaruba.com.

Competencia pisa den tanto cabay como yewa

Copa Betico ta priminti di bira un competencia formal



E prome competencia equino di aña "Copa Betico" fiha pa fin di luna, ta priminti di bira un clash formal. E ehemplarnan cu a bin pa "Interpaso" cu a keda, a haya pleno oportunidad pa aclimatisa y pa ta awor den forma optimal pa competencia. Ta bin acerca cu tin algun ehemplar jong cu lo haci nan debut cu ta mustra gran futuro y aunke lo tin hende cu no ta mira nan directamente como un menasa, no ta inimaginabel tampoco cu nan ta pendiente pa cay den premio, si cualkier di e grandi nan trompica.

Pa e competencia di dia 29 y 30 di e luna aki a cuminsa tende gritonan di reto entre cabayistanan y sigur entre e fanaticada di cada cabay. Nan ta claim cu "Ritmico" di Alex Mansur ta e miho cabay di momento y cu den e competencia di Diasabra e lo demostra esey. Otro ta bet riba "Escandalo" di Patsy Mansur, cu ta un cabay cu a logra e segundo puesto den su categoria den e Mundial di Merca y cu ta cla pa un pelea escandaloso pa e prome lugar. E otro macho cu ta haciendo basta desordo ta "Expresso" di Fausta Oduber. E tabatin su alti-baha, pero na e momento aki e ta cla pa e pelea grandi.

Den yewa tambe tin 3 ehemplar cu ta garando e mayor comentarionan publico. "Lirica" di Alex Mansur cu a bin pa Interpaso ta den gran forma y cu su stampia grandi ta mustra di ta lidera e opinion. "Tartarina" di Alex Cybul y Eric Mansur ta un yewa totalmente cambia y den feria lo no reconoce mas, como e yewa cu a bin di Corsou. "Dantata" ta un yewa cu Mario Bruin a caba di ricibi cu boto di Colombia den e ultimo parti di aña pasa, pero den su prome presentacion publico el a hala atencion pa e paso sabroso y defini cu el a demostra. E division di yewa ta mas complica cu esun di macho, ya cu tin mas caiman na boca di riu. Asina por menciona Mision di Maritza Werleman, Yerbabuena di Alex Cybul y Eric Mansur, Anaconda di Alex Mansur. Tin varios ehemplar jong ta bai sali den e feria aki, loke ta aumenta e interes, ya cu e fanatico ta tendiendo di nan, pero no sa mucho di nan. Lucho Claro por ehempel tin Serenata (yiu di Expresso den Esperanza), Soñadora (Aramis den La Celosa) y e potro Festival (Aramis x Estrellita). Dario Alberto Jimenez ta preparando dos ehemplar debutante di su propio lote. Retador ta yiu di Teniente den Cielo de Amistad y e tin tambe e troton Candela, cu ta un yiu di Candil den Almendra.

Otro noticia ta cu den e competencia aki lo debuta tambe Alex Cybul como e montado oficial di Rancho Monte Blanco. E criadero a keda sin montado despues di e ida di Alejandro y Alex a asumi e encargo di montado.







Celebrando 40 aniversario participando den parada di Mucha na Noord y Oranjestad

THE Little Stars Carnaval Group ta avisa tur su fiel participantenan cu inscripcion a habri pa parada di mucha di Noord & Oranjestad. Manera tur aña nos ta mantene nos prijs mas economico cu ta posibel, pa asina duna mas mucha e oportunidad pa por disfruta di nan carnaval, pasobra pa nan e carnaval ta y nos tin prijs special pa ora tin mas cu un ruman ta participa. inscripcion ta AFL 50.00 cu ta wordo desconta di e prijs ta AFL 90.00 pa mucha. Nos tin prijs special pa ruman cu ta AFL 175.00, cu ta inclui nan costuum, cuminda y bebida durante tur dos parada. E aña aki The Little Stars Carnaval Group ta celebra nan di 40 aniversario consecutivamente participando den parada di mucha di Noord & Oranjestad. Pa 35 aña Sra. Emy Angela-Ridderstaat a sa di dirigi e grupo y ta net 5 aña pasa cu el a pasa e grupo pa su yiu muhe Sharlyn pa asina sigui duna nos muchanan e oportunidad pa participa tambe na loke ta nos cultura. Nos Tema pa e aña aki lo ta " Nag & Nagiana protecting the Ruby & Saphire". Nag cu Nagaina ta e cobranan blanco cu ta proteha e tesoronan den e "Jungle Book Story", Tur welp conoce e figuranan di Nag y Nagaina cu ta "roepnaam" tambe di lider di e welpnan.

Colornan cu lo resalta ta Cobra color di plata, Cora pa e Ruby cu ta representa 40 aña cu e grupo aki ta participando den carnaval di mucha na Noord & Oranjestad y e color blauw cu ta di Saphire cu ta 5 aña cu Akela Sharlyn Tromp-Farro ta fungi como e lider di grupo di "The Little Stars. Nos ta duna mayornan e oportunidad pa acompaña nan yiu den caso cu ta prome biaha cu nan lo participa y/of ta chikito ainda pa participa nan so. Den e caso aki nan auto/stroller lo wordo dorna na e topico di cobra pa asina nan lo tin suficiente fresco pa e muchanan ora na ta desea di descansa.

Pa inscripcion por tuma contacto cu Akela Sharlyn Tromp-Farro na 593-0834, tel na cas 586-3396 , e-mail shatrofa@setarnet.aw of shatrofa@hotmail.com of pasa na nos sede di carnaval Washington 37-C. Caminda cu nos costurera Emy ta cla pa cose tur sorto di paña incluyendo bo costuum di carnaval.

Esunnan cu a inscribi caba via tel, por tuma contacto cu nos pa pasa paga nan inscripcion y pa nos tuma nan midi pa asina nos por cuminsa traha ariba nan costuumnan. Carnaval ta 26 di Februari, pero prome cu nos pensa el a yega. Nos desea tur carnavalista un dushi temporada di carnaval. Disfruta esaki sanamente y proteha nos muchanan.

SAC ta informa

INSCRIPCION di Calypso y Roadmarch cu lo a tuma luga na Jo Laveist Sport Park diadomingo awor 23 di Januari 2011 lo tuma luga awor na BONAIRE CLUB di 5or pm pa 12or am

Inscripcion ta tuma luga 6or pm pa 9or pm

5or pm - pa 7or pm ta Mike's Super Disco

7pm-8pm "The Failures"

8.15 pm -9.15 pm "BMW"

9.30 pm -10.30 pm "Impak"

10.45 pm- 11.45 pm "Le Groove"

Tambe nos kier recorda tur e participantenan pa bin cu copia di ID, letra nomber completo di arreglo y Composicion





Gihae Tang Soo Do cu lezing durante temporada di Carnaval

GIHAE no ta solamente un scol di arte martial, sino ta concientisa su alumnonan tambe cu tur peliger cu por tin den nos communidad principalmente den e temporada aki di Carnaval.

P'e motibo aki nos ta organisando un charla awe 22 di januari na Emma School na Ayo pa nos alumnonan y tambe pa tur mucha en general.

E orario ta di 6or pa 7:30 di atardi y ta parti den grupo. Hobennan di 13 aña p'ariba lo haya lezing di polis Lake y e muchanan mas chikito lo haya lezing di Fundacion Respetami.

Bo Sah Bum Nim Melissa Noguera kier a hasi un peticion na tur su alumnonan pa nan asisti y cu nan por trece nan amigonan tambe. Pa cualkier pregunta por jama BSBN Melissa na 593-3761. Nos ta conta riba boso asistencia. Tang Soo!!!



Un aclaracion

No ta UPS, pero USPS

RIBA pagina # 30 di AWEMainta di ayera a publica un noticia di polis di cu un persona a bay denuncia cu el a manda un renchi di diamante cu USPS via Postkantoor y cu e renchi nunca a yega su destino.

E texto no ta cuadra, pasobra UPS no ta traha cu Postkantoor. Unda e eror ta sinta, no ta relevante awor, pero si un aclaracion ta na su lugar, pasobra e mester ta pa USPS (United States Postal Services). Nos disculpa na UPS p'e descredito inecesario causa.



Aruba su Status Aparte autentico

(3do Parti)

Pa: Dooley Tromp

Referendum maart 1977

Como cu for di skina di opositornan di MEP varios biaha ta cuestiona e posicion di MEP cu mayoria di pueblo ta para tras di su lucha, mientras cu pueblo mes nunca a expresa esaki, Gobierno di Aruba (MEP) a organiza un referendum dia 25 maart 1977 pa clarifica esaki definitivamente.

Partido PPA (den Gobierno Antiyano) a boycotea e referendum formalmente; partido AVP a instrui su militancia pa no bay vota. Apesar di tur e contratiempo aki e resultado tabata cla cla: 83.7% na fabor di posicion di MEP y 16.3% contra of blanco. Si a aplica kiesreglement estrictamente e resultado lo tabata: 98% na fabor y 2% contra, pasobra mayoria di esnan contra a skirbi un remarca riba e formulario di voto, haciendo esaki invalido consecuentemente.

Resultado di referendum a fortifica Betico substancialmente den negociacionnan posterior cu Hulanda y Antiyas Hulandes.

Eleccion pa Staten di Antiyas Hulandes 1977

Den eleccion pa Staten 1977 atrobe partido MEP ta obtene mayoria absoluto na Aruba, pero e partido ganador di Corsou (DP) a dicidi pa exclui MEP for di gobernacion Antiyano, y opta pa traha cu PPA, (partido perdedor na Aruba).

Accionnan di augustus scur 1977

A consecuencia di exclui MEP (como partido ganador) for di Gobierno Antiyano, locual lo nifica un trancamento serio den preparacion di status nobo pa Aruba, MEP a organiza accionnan hopi fuerte di protesta, apoya masalmente door di gremio sindical, comercial y di clero.

Como agravante polisnan a detene y encarcela dos sindicalista, cual accion a empeora e situacion. Gobierno Antiyano (por medio di Ministro di Husticia di PPA) a haya ta bon pa manda Riot Comando for di Corsou pa purba kibra e protesta brutalmente. Nan a actua hopi abusivo culminando den un atake traicionero den anochi riba hogar di mayornan di Betico na Santa Cruz.

E protesta masal aki a obliga Gobierno di Reino pa cambia radicalmente di opinion y awor si acepta un delegacion di Aruba a base di mesun articulo 26 Eilandenregeling. E accionnan aki a duna e "dode letter" bida atrobe.

Un delegacion hopi amplio a bay reuni na Hulanda cu Gobierno di Reino y aya haci palabracion concreto con e proceso lo continua. Aki atrobe Hulanda ta haci uso di su astucia pa bay di acuerdo pa institui Koninkrijkswerkgroep KWG, presidi pa mr. B. Biesheuvel cu e tarea pa prepara "vergaande decentralisatie" pa purba contenta Aruba atrobe.

Betico cu hopi inteligencia ta acepta e formula aki pa door di e trabao aki purba saca tur poder for di Gobierno Antiyano y de facto Aruba logra su status nobo.

Sin duda accionnan di augustus scur tabata e factor primordial y crucial den logro di nos Status Aparte. Hulanda a declara su mes dispuesto pa sigui papia, pero logicamente por a spera hopi mas barera y obstaculo pa surpasa.

Betico den Parlamento Hulandes

Na aña 1978 na cierto momento internacionalmente a surgi discusion riba Tratado di New York, den cual Gobierno Hulandes kier a tuma un posicion oficial, cual lo a stroba Aruba den su lucha. E declaracion aki ta requeri ratificacion di Tweede Kamer. Na momento cu Betico a tuma nota di e peligro aki, mesora a mobilisa Staten di Antiyas pa como miembro di Staten bay Hulanda pa defende nos causa na mas alto nivel. Esaki a conduci n'e aparicion historico di e prome Antiyano/Arubiano cu ta hiba discurso den Parlamento Hulandes.

Betico a logra convence e politiconan Hulandes cu su argumentonan, forzando Parlamento pa adapta e texto di e declaracion, eliminando e peligro señala.

MEP den Gobierno Antiyano 1979

Apesar di disturbionan di augustus scur 1977, tog MEP a keda for di Gobierno Antiyano, cu tur desbentaha, te na aña 1979, den cual aña a bolbe forma parti di tal gobernacion, hunto cu partido MAN (di Corsow). E cooperacion aki a dura te na fin di aña 1981, despues di Mesa Rondo 1981.

Mesa Rondo Hulanda 1981

A base di estudio y raportnan (e.o. di Koninkrijkswerkgroep) cualnan a keda conclui y entrega, a yega na Conferencia di Mesa Rondo 1981 na Hulanda. Despues di varios dia di debate pisa a resulta imposible pa yega na un acuerdo final entre Hulanda-Antiyas, Hulandes-Aruba, pasobra e otro dos partidonan no tabatin boluntad politico p'esey. Decision hopi importante si cu a cay ta cu Gobieno di Reino a reconoce oficialmente cu Aruba tin derecho di auto-determinacion. Mester a regresa Aruba y sigui lucha.

Partido MEP tabata den posicion pa haci esey, pasobra e partido por a sigui conta cu apoyo popular ganando tur eleccion cu a presenta, anto cu mayoria absoluto.

Ora cu MEP a conclui cu Hulanda y Antiyas Hulandes no kier coopera cu status aparte pa Aruba y MEP a bandona Gobierno Antiyano, Gobierno di Aruba a bolbe haci uso di articulo 26 (dode letter) di Eilandenregeling pa acerca Gobierno di Reino, awor cu e opcion di independencia.

Den deliberacionnan cu a sigui, Gobierno Antiyano (forma cu partido minoritario PPA) tambe tabata participe y a bay di acuerdo pa tal opcion, pero prome cu esey mester a haci un estudio di consecuencianan pa tur e otro islanan, pa Antiyas Hulandes mes y tambe pa Hulanda.

Pa haci e tarea aki a constitui Comision di 7 sabio.

A peticion general ripiticion Charla tocante Salud

DIABIERNA 28 di Januari VitalChoices Internacional N.V. lo ripiti e charla gratis tocante salud na Club Don Bosco na Noord di 7:30-9:00pm den e sala grandi. Nos disculpa na tur esnan cu a bin diamars ultimo y cu no por a drenta pa falta di cupo.

ESNAN cu si a haya chens pa scucha e charla a haya informacion valioso con nan por traha na un miho salud den e aña nobo cu a caba di cuminsa. Bin scucha con un bon Detox por yuda bo pa cuminsa traha na e bon salud ey. Bunitesa ta cuminsa di paden, vital pa esaki ta un Limpiesa Interno Regular. Hopi ta e preguntanan cu ta wordo haci:

PAKICO Detox? Ki organonan ta importante pa Detox? Ki relacion un bon Detox y bahamento di peso por tin cu otro? Si mi come saludabel, mi mester di un Detox tambe? Cua ta e miho forma pa haci esaki?

Un otro topico cu lo papia di dje ta e influencia negativo cu radiacion electromagnetico tin riba nos salud. Pa algun aña caba cientos di cientifico y dokternan ta adverti riba e peliger cu ta existi dor di uzo frecuente di telefon celular. A ripara cu dor di expone bo mes riba termino largo na Radiacion Electromagnetico, por ehempel telefon celular, mast di celular y tur technologia 'wireless' ta haci daño na e curpa; e ta stress e sistema inmunologico, ta laga bo sinti cansa constantemente, ta daña bo DNA, por causa cancer y ta baha bo capacidad pa pensa y siña. Lo duna mas informacion tocante e peliger di Radiacion Electromagnetico y kico abo por haci pa proteha of minimalisa e peliger pa bo y bo famia.

Lo duna tip facil cu tur hende por aplica den nan bida diario. Nos ta spera bo Diabierna 28 di Januari na e charla gratis tocante salud na Club Don Bosco na Noord di 7:30-9:00pm

Cera conoci cu e ganado absoluto di e premio 'Urban truck of the year

Totalmente re-diseña..... JEEP Grand Cherokee 2011 ....

A yega Ultimate Automobiles







DURANTE ceremonia pa anuncia e ganado di e 'Urban Truck of the Year' Award, Mike Manley, Presidente y CEP di Jeep Brand a subi escenario cu style den un Jeep Grand Cherokee. ganado absoluto di e premio aki.

Chrysler Group LLC a wordo honra cu premio di 'Urban Truck of the Year' durante e di '15th Annual Urban Wheels Awards show' organisa na Teatro Soundboard di Motor City Casino na Detroit. Esaki a tuma lugar 9 di Januari ultimo.

'Jeep a inventa e categoria di premium sport-utility vehiculo mas di 20 aña pasa cu introduccion di e Jeep Grand Cherokee' esaki ta prome palabranan di Mike Manley, Presidente y Ceo Jeep Brand.

'Pa 2011 nos a logra pone un premium SUV riba mercado cu ningun hende por ofrece. Nos ta orguyoso di e vehiculo y di tur nos trahadonan cu a sa di inyecta e calidad y clase di obra cu ta refleha e estilo Americano di manufactura, ora nan e trahele, aki na Detroit'

'E Jeep Grand Cherokee 2011 ta berdaderamente testimonio bibo di e forsa y interesa di e marca Jeep cual ta inspiracion y promesa di Chrysler Group pa futuro.

E premio 'Urban Wheels' a wordo crea door di 'Emerging Diversity Education Fund and Decisive Media' pa reconoce excelencia den industria automotor. Tur vehiculonan selecciona pa ricibi un premio a wordo selecta door di un panel di 15 reporteronan automotor cu a basa nan seleccion riba un grupo di exigencianan cu ta inclui estilo, diseño y nivel practico.

Urban Wheels Truck of the Year award ta solamente un di e premionan cu e Jeep Grand Cherokee 2011 a gana:

* Consumers Digest "Best Buy"
* Popular Mechanics Automotive Excellence Award for Off-Road Ability
* Texas Auto Writers Association "SUV of Texas"
* Texas Auto Writers Association "Full-size SUV of Texas"
* Ruedas ESPN "Best SUV"
* Insurance Institute for Highway Safety (IIHS) Top Safety Pick

Ultímate Automobiles/Arucar Automotives ta un compania local dinamico, agente exclusivo di marcanan di auto reconoci mundialmente manera Jeep, Chrysler, Suzuki, Subaru, Dodge, Landrover y BMW. Ultimate ta ofrece servicio inmediato na su clientenan den ramo di benta, parts y garashi. Su personal servicial y experiencia ta para semper cla pa duna e miho servicio. Pasa Sabana Blanco #35, yama 583-9800 of manda bo e-mail info@ultimatearucar.com pa mas informacion.



Xpresa Bo Mes

Ingezonden stuk

Geachte heer, mevrouw,

HIERMEE vraag ik uw aandacht voor het tijdstip waarop ons carnaval gehouden wordt. Ik vraag mij af of het niet beter is om het carnaval op een ander moment te vieren.

Het probleem is dat de meeste studenten tijdens deze periode geen aandacht meer hebben voor hun studie door de vele activiteiten. Zij doen niets meer aan hun studie en geven niets om de consequenties hiervan. Daarom hebben wij op Aruba ieder jaar weer slechte schoolresutaten.

Mijn opinie is dat het carnaval beter naar juli verschoven kan worden. In juli hebben we schoolvakantie. Dan kunnen we zonder zorgen aan alle carnavalsactiviteiten meedoen. Vindt u ook niet?

Ik wens iedereen toch een gezellige carnaval 57 vol met "pikete"!

Met vriendelijke groet,

Milenne Maduro, Klas ADB, EPB Hato

Reds y Indians-Marlins lo enfrenta otro den final

categoria 15-16 aña Liga di Preparatorio ABBA

DESPUES di play-off relativamente facil, e final den categoria 15-16 aña lo ta entre Reds y Indians-Marlins. En todo caso e aña aki nos lo conoce un campeon nobo. Den e weganan di semi-final ambos a gana 2 wega sigui di 'best out of three'.

E ekipo di Indians-Marlins a pasa riba Reds II y a gana pa knockout riba diasabra y diadomingo. Reds tambe a gana riba diasabra y diadomingo di Braves, cual ambos tabata bon wega.

Indians-Marlins a gana e prome wega di play-off riba diasabra cu score di 15-0 di Reds II. E pitcher di ganador Gerson Croes cu permiti a apenas 3 hit, uno na Joshua Krischner (3-1), uno na Luis Pelayo (3-1) y uno na Karel Arends Jr. (2-1), mientras Yoshua Wever a carga e derota. Di otro banda Indians-Marlins a bati 8 imparabels. Esnan cu a bati esey ta Aigel Brete 3-1, Chadwick Tromp 4-2, Eugene Helder y Alexander Lacle 2-2 y Xiovonne Jansen 1-1.

Den e di dos wega Reds ta derota Braves cu score di 10-7, despues cu wega tabata tabla 4-4 den di 4 inning. Nathan Berkel ta gana e bataya den pitcheo di Elgiomar Faro. Na bate a luci Jordan Pereira y Jonathan Ruiz 4-1, Andre Koolman 4-2 y Jair Willems 4-4 pa Reds. Pa Braves cu a conecta mas hit a luci Alvaro Rodriguez 3-1, Pedro Rangel 2-1, Jose Baez y Rudsinny Tromp 5-2, Luis Mendez y Rajiv Cornelio 4-1, Elgiomar Faro y Leonuar Croes 4-2.

Riba diadomingo mucho no a cambio unda Indians-Marlins ta gana cu score di 14-3 y Reds cu score di 7-2. Pa Indians-Marlins Anton Bruin ta e pitcher victorioso y pa Reds Jordan Pereira. Esnan cu a perde ta Luis Pelayo pa Reds II y Pedro Rangel pa Braves. Indians-Marlins ta conecto un total di 13 hit contra 6 di Reds II. Miho batiadonan di Indians-Marlins ta Chadwick Tromp 4-3, Eugene Helder 5-4 y Jose Taveras 2-2 y di Reds II Karel Arends Jr. y Joshwin Fingal 3-2.Den e otro play-off ta Alvaro Rodriguez 3-1 pa Braves, como unico hit y pa Reds Nathan Berkel 5-2, Jair Willems y Jordan Pereira 4-3.

E weekend aki, pa ta preciso riba diasabra, e final cual lo ta 'best out of five' series, lo cuminsa 11'or di mainta na e veld di Duracell na Barcadera. Riba diadomingo lo continua di biaha cu e segundo partido. Ambos ekipo tin bateo fuerte cual lo haci e final uno hopi interesante pa wak. Exito na ambos ekipo.

Federacion di Ahedrez Aruba ta organisa:

Copa Betico Croes 2011

DIABIERNA proximo, Federacion di Ahedrez Aruba ta organisa e torneo anual di Copa Betico Croes. E aña aki e torneo lo tuma luga di Diabierna 21 te cu Dialuna dia 24 di Januari na club di Federacion di Ahedrez situa na Nieuwstraat 11.

Copa Betico Croes 2011 lo ser hunga den tres categoria: U-12, U-16 y Open. Den U-16 y Open cada hungado lo tin 75 minuut pa ful e wega y 30 seconde extra despues di cada hugada. Den U-12 cada hungado lo tin 30 minuut pa ful wega. Pa e prome tres luganan den Open, U-16 y U-12 lo tin copa. Inscripcion lo ta Afl. 10,= pa participa den U-12 y U-16 , mientras cu pa participa den Open lo mester paga Afl. 15,=. Dia di inscripcion ta Diamars dia 18 di Januari entre 8.00-10.00 pm na Club di Federacion di Ahedrez na Nieuwstraat 11.

E Torneo di Open y di U-16, lo ser hunga riba dianan 21, 22 y 23 di Januari, mientras cu U-12 lo ser hunga riba Dialuna dia 14 di Januari proximo. E apertura lo ta 7.30 pm riba Diabierna 21 di Januari. E schedule ta como lo siguiente:

U-16 y Open Group	
Promer rond (Diabierna 21 di Januari)	8:00 – 11:30 pm
Segundo rond (Diasabra 22 Januari)	10:00 am– 1:30 pm
Tercer rond	14:00 – 5:30 pm
Cuarto rond (Diadomingo 23 Januari)	10:00 am – 1:30 pm
Ultimo rond	14:00 – 5:30 pm
Clausura/Entregamento di premio	Despues di e ultimo wega

U-12 Group	
Promer rond (Dialuna 24 Januari)	10:00 – 11:00 am
Segundo rond	11:00 am – 12:00 pm
Tercer rond	12:00 – 1:00 pm
Cuarto rond	2:00 – 3:00 pm
Quinto rond	3:00 – 4:00 pm
Sexto Rond	4:00 – 5:00 pm
Ultimo Rond	5:00 – 6:00 pm
Clausura/Entregamento di premio	Despues di e ultimo wega

Federacion di Ahedrez Aruba ta spera cu e torneo aki lo tin hopi participante y lo ta mas exitoso cu esun di aña pasa. Nos ta invita tur amante di ahedrez pa inscribi of pa bin presencia e torneo di Copa Betico Croes 2011, cu ta alabes e prome torneo nacional di e aña aki.

Dia di Betico

Ultimo oportunidad pa inscribi pa Paseo riba bicicleta

DIRECTIVA di Centro di Bario ta anuncia su proximo actividad pa 2010. Ta trata aki di un paseo riba bicicleta cu lo tuma lugar dia 25 di januari esta Dia di Betico. E actividad aki ta cuadra tambe cu e actividad anual di "Tin Union Familiar" (TUF). E actividad aki ta efoca y stimula e importancia di tin un union den famia. Den pasado TUF a wordo organisa cu exito na unda famianan a uni y participa na e actividad aki. E aña aki a dicidi pa organisa un biaha mas un paseo riba bicicleta na unda famianan por uni ya cu mayornan por participa hunto cu nan yiu(nan) riba bicicleta. Tambe bisiñanan, scolnan y barionan por forma nan grupo. Manera ya menciona e actividad aki lo tuma lugar Dia di Betico. Mainta 9 ór ta sali rumbo Arashi pasando via Bubali y San Minguel. Lo regresa Centro via e caminda grandi di Nord. Lo tin musica pa compaña e grupo. Inscripcion ta tuma lugar na Centro di Bario Playa Pabao di dialuna pa diabierna di 8 ór pa 12 ór y di 2 ór pa 6 ór. E promer 200 persona cu inscribi lo recibi un tshirt. Lo cobra e suma di 5 florin cual ta incui awa y fruta. Nos grandinan y nos chikitinnan tambe por participa ya cu tin un bus disponibel. Ultimo dianan pa inscibi ta diasabra mainta di 9'or pa 11ór y si tin mas tshirt dialuna 24 di januari di 9'or pa 11'or na Centro di Bario Playa Pabao.

Semi-final Copa Betico Croes 2010-11

Pumanan di SV Britannia lo enfrenta e bufalonan di Juventud Tanki Leendert





AWE diasabra nos ta haya un wega di semi-final candela pa mira ora e campeonnan di Copa Betico Croes den e ultimo tres anjanan esta e pumanan di SV Britannia lo mester topa e bufalonan di Juventud Tanki Leendert. Den e weganan di kwart final, e bufalonan di Juventud Tanki Leendert a sa na kibra e invicto di e amariyonan di Dakota, ganando 2 - 1, e muchanan di Piedra Plat den nan encuentro a golea e equipo di FC San Nicolas cu e score di 6 - 0. E ganador di e encuentro aki lo pasa pa e gran final cu lo ta diamars 25 di januari, Dia di Betico, e perdedor lo mester keda conforme y hunga pa di tres y di cuater lugar. SV Britannia lo bai pa su di cuater titulo consecutivo of bufalonan lo bini pa kibra e sonjo ey. No ta keda nos nada otro di manda un invitacion cordial na henter e pueblo di Aruba, muy en especial e bario di Piedra Plat, pa bin mira e cadeloso encuentro entre SV Britannia y Juventud Tanki Leendert den Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord. Bala lo cuminsa lora pa 6.30 en punto. E pumanan lo baha brabo, Grrrrrrrr!!

Premio Excelencia den Deporte 2010

Ultimo oportunidad pa entrega candidatonan pa nominacion

Tambe comision a agrega categoría: ekipo di aña

ULTIMO oportunidad pa entrega formulario.
Comision Premio Excelencia den Deporte (CPED) ta informa cu 16 di e 26 federacionnan di deporte afilia sea na ASU of na COA a entrega formulario cu nan candidatonan pa gana un reconocemento. CPED ta kere cu den tur federación cu a organisa un campeonato den 2010, tin atleta cu a sobresali y cu mester ser presenta como nominado den su respectivo categoría. Den bista di Minister di Deporte y tambe CPED, esaki ta e momento cu deportistanan ta spera tur aña pa nan por gana un reconocemento nacional. Pa e motibo aki CPED ta informa cu e federacionnan cu ainda no a entrega nan candidatonan, cu tin oportunidad pa hací esaki te cu dialuna 24 di januari 2011. Como cu dialuna 24 di januari ta un ATV-dag, oficina di IDEFRE lo ta habri entre 9am te cu 1pm. Tambe por manda e informacion digitalmente na josephine.maduro@aruba.gov.aw of na jessy.beukenboom@aruba.gov.aw .

Categoría Ekipo di Aña (teamsport)
CPED den su reunion di dia 20 di januari a mira e necesidad pa agrega e categoría di "Ekipo di Aña" debi na e resultadonan cu teamsport ta logrando ultimamente. Esaki ta nifica cu tur federacion tin oportunidad te cu dialuna 24 di januari 2011 pa entrega postulacion di un equipo pa competi den e categoría Ekipo di Aña.
Por ultimo CPED kier menciona cual ta e federacionnan cu si a entrega nan formulario y asina kizas por lanta e interes pa otro organizacionnan di deporte afilia na ASU of na COA pa nan tambe haci mescos. Organisacionnan no afilia cu tambe por entrega nan nominadonan ta South League, Center League, North League, LIFIDA y Special Olympics

E organisacionnan for di cual Comision a ricibi nominacion ta; Weightlifting, Kendo, Tiro, Basketball, Bodyboarding, Taekwondo, Landamento, Synrcho, Tang Soo Do, Triathlon, Softball, BMX, Futbol Femenino, Futbol Masculino, Atletismo, Sailing y Special Olympics.

CPED ta spera cu e comunicado aki lo stimula e organisacionnan concerni cu no a entrega nan nominadonan pa haci esaki y tambe cu awor tin e posiblidad pa cada organizacion por nomina nan ekipo di aña.

Aruba Softball Bond despues di un clinica exitoso di pitcheo ta continua

Stimulando teamnan masculino y femenino pa campeonato hubenil

ARUBA Softball Bond tabata tin recientemente un clinica di pitcheo super exitoso cu un total di 40 participante hubenil. ASB sinembargo ta sigui cu nan plan pa desaroya softball y hiba softball pa un otro nivel. Esaki ta costa basta energia pasobra ta trahando riba e unidad di e teamnan y pa pone tur hende riba e mesun liña di maneho. Entre otro tur proceso mester ta documenta, sistema pa pidi overschrijving, manera pa comunica cu ASB y hopi mas. Den e transaccion aki ASB ta stimulando tambe muchanan di edad entre 13 pa 17 aña pa join un ekipo y asina bira miembro di ASB. Final di Februari ta e fecha tentativo pa inicia cu campeonato hubenil masculino y femenino. Muchanan di e edad aki lo desaroya y sigur lo haya un disciplina deportivo cual lo ta di vital importancia pa cu formacion di e muchanan aki pa futuro. Tambe bo ta ricibi oportunidad di forma parti na un seleccion den e edad aki y por competi den futuro den region na cualkier evenemento di Internacional Softball Federacion . ASB lo fungi tambe como e instrumento pa asina yuda cualkier mucha interesa pa busca un team pa nan por milita aden. ASB lo tene na cuenta e districto cu e mucha ta biba y lo trata na haya un team pe den vecindario. Yama libremente pa mas informacion Sr. Chipen Chirino na 5678637 of Sr. Endy Croes na 7307000. Por e-mail nos tambe na endy365@yahoo.com of arubasoftballbond@yahoo.com . Softball den pleno desaroyo.

Futbol Copa Betico

Bubali ta cla pa duna La Fama su slaap pil



DESPUES cu diasabra ultimo Bubali a manda Nacional cas, awor e orguyonan di Noord ta prepara pa nan siguente compromiso cu lo ta awe. E biaha aki den nan caminda lo ta e "Speransa berde" di Savaneta S.V. La Fama. E oncena dirigi pa Epy Albertus ta e ultimo team di pariba di brug cu ainda ta na bida den e torneo di Copa Betico. Bubali lo ta hungando den su promer semi final di Copa Betico y e team ta basta concentra riba e trabou cu tin cu wordu haci. E team a luci basta skerpi e siman aki den e trainingnan y tur cos ta mustra cu e muchanan ta hanjando nan drive. Di otro banda La Fama ta bin di sorpende e tricolornan di Solito RCA cu score di 4-2. Mirando cu Eppy Albertus a bin ta trahando duro riba su wedstrijd voorbereiding cu e tin basta dia sin drumi, diasabra anochi Bubali ta bin cu un slaap pil pe y pa full e team di La Fama, pa asina nan por drumi henter e resto di week end. Ya dialuna Eppy por lanta fit fit y haci su wedstrijd analyse di cuanto gol a cai y dicon tanto gol a cai. Tyron Maria y "The Hitmen" lo mustra un biaha mas con peligroso nan ta. Bubali lo ta jungando na cas, esta Compleho Deportivo Frans Figaroa. Directiva di Bubali den nomber di su sponsornan R.E. Yrausquin & Sons, Subway, Dollar Rent –A-Car, Riceland Rice, Cheng's Supermarket, Fast Delivery ta invita tur su fanaticada pa bin duna apoyo na e Orguyonan di Noord. Bala ta cuminsa lora pa 8.30 pues bin cu bo bril berde y bo paraplu berde por si acaso. Yega..awo tin Co !!

Celebracion ameno na New India Assurance

Na ocasión di hacimento di aña di Gladiola Servinus.

E curason di New India Assurance, cariñosamente yama Jola, a haci un aña mas di bida. Henter Team New India ta stima y aprecia Jola masha hopi pa su amabilidad caluroso y su sonrisa cu ta ponebo dirti manera ijs pa calor di solo. Pa mas cu 23 aña caba Jola ta traha den departamento di Head office; su tarea principal ta den seccion di Property Claims pero e ta encarga entre otro tambe cu co- y re-insurance.

E sosten fiel y confiabel cu e ta duna na trabou ta di suma importancia pa e empresa di seguro por practica the art of being smart™ den ta cumpli cu tur pago di claim debidamente y segun e promesa cu e empresa ta haci na comunidad di Aruba pa casi mei siglo caba. Jola ta un persona sumamente sensibel y sincero, especialmente na momento di expresa su opinion.

E ta conosi pa su forsa honesto-spiritual y den su tempo liber e ta disfruta di medita na beach, hunga volleyball y experimenta den arte culinario, loke a resalta den e delcioso treat cu Jola a brinda su coleganan. Na mes momento cu Directora Sra. Joy Raghunath a entrega e acostumbrado regalito, henter Team New India a desea nan colega stima hopi aña mas di bida, amor y salud abundante.



Ultimo oportunidad pa inscribi pa participa

na Betico Memorial Run 2011



IDEFRE ta organisa e grandioso Betico Memorial 10K Run y e 6K Fun Run & Walk riba diamars dia 25 di januari 2011. E interes ta grandi un biaha mas pa cual IDEFRE ta duna un ultimo oportunidad pa tur hende por inscribi pa participa.

Dialuna dia 24 di januari 2011 apesar cu e ta un 'ATV-dag', oficina di IDEFRE situa na e di dos piso di Certified Mega Mall ta habri pa publico for di 9:00 a.m. pa 1:00 p.m.
Inscripcion pa e 10K ta costa Afl. 15,- y pa e 6K ta costa Afl. 5,-.
IDEFRE ta recorda cu
esaki ta e unico y ultimo oportunidad pa inscribi, pa motibo cu e atardi di careda NO TA TUMA INSCRIPCION, sino solamente ta registra participacion di esnan presente.

Registracion ta tuma lugar na Centro Deportivo Betico Croes na Sta. Cruz for di 4:30 p.m., mientras cu salida di e 'Betico Memorial Run' ta exactamente pa 5:30 p.m.
IDEFRE ta invita tur coredo y canado pa participa na e gran evento aki.



El Canal Caracol le da continuidad a Silvestre en el programa ´´un minuto para ganar´´

Toda una sensación en la televisión colombiana ha sido la exitosa faceta como presentador de **SILVESTRE DANGOND**, lo cual le ha permitido demostrar su versatilidad gracias al carisma y espontaneidad que posee. Esa es la razón por la cual se ha confirmado la grabación de la 3era temporada ***del programa "Un minuto para ganar"***, como consecuencia del rating avasallador que ha tenido en el horario prime time del canal.



Desde esta semana inició muy concentrado **SILVESTRE** sus intensas jornadas de grabaciones, cumpliéndole sus sueños a muchos colombianos y continuar deseándoles ***"Bueeeena suerteeee!!!"*** por mucho tiempo más.

SIGUEN LLENANDO

Ha sido evidente la constante de **SILVESTRE DANGOND & JUANCHO DE LA ESPRIELLA de seguir llenando en el 2011**, cada una de las presentaciones que vienen realizando, en su gran mayoría con boletería agotada anticipadamente, demostrando que son los artistas que logran mover masas en mayor proporción, respaldados siempre por el **SILVESTRISMO** que nunca los abandona.

Este fenómeno ha llevado a que los empresarios vean como siempre a **SILVESTRE & JUANCHO** como artistas indispensables para ponerle sello de éxito a cualquier evento, solicitando a diario fechas disponibles para contar con los #1 del vallenato.

AGENDA

Jueves 13 de enero: Concierto Ferias y Fiestas - Aguazul, Casanare
Viernes 14 de enero: Fiesta Corporativa - Bogotá
Sábado 15 de enero: Concierto Coliseo Cubierto - Villeta, Cundinamarca
Domingo 16 de enero: Concierto Ferias y Fiestas - Ubaque, Cundinamarca

Chino y Nacho formaran parte del conjunto de artistas

Chino & Nacho formarán parte del conjunto de artistas que se estarán presentando en el concierto NFL Música **Super Bowl Fan Jam,** el cual se estará realizando en el marco de actividades de la semana previa a la realización Super Bowl XLV en Arlington, Texas, y que serán transmitidas a través de una cadena latina de televisión en Estados Unidos.



Hay que recordar que el **duo venezolano** obtuvo un premio Grammy Latino por el Mejor álbum Urbano, **Mi niña bonita. Su primer éxito Niña bonita fue el más popular en la Unión Americana, Centroamérica y Sudamérica**. Artistas como **Jenni Rivera Dulce María** también integran el elenco, que se celebrará el viernes 4 de febrero en el Verizon Theatre en Grand Prairie, Texas.

En otra información, los intérpretes de Lo que no sabes tú y Tu angelito se encuentran en este momento en los primeros lugares de popularidad de las emisoras radiales en su natal Venezuela.

Diomedes Diaz dado de alta en la clínica del cesar en valledupar

A las 8 de la mañana del **(domingo 16 de enero),** fue dado de alta el cantante **Diomedes Díaz, tras permanecer internado en la Clínica del Cesar de Valledupar** desde el pasado viernes 14 de enero a las 11 de la noche, conoció Intervallenato.com.



'El Cacique de la junta', llegó con el siguiente diagnóstico: **afección respiratoria, fiebre, amigdalitis** y dificultades para hablar; siendo valorado y recluido la habitación 206 del centro asistencial, según las informaciones obtenidas por Intervallenato.com

El Cantautor fue valorado por el médico internista y neumólogo Rubén Sierra. **"Diomedes se encuentra bien y está en reposo",** comentó un allegado al artista, quien ya se encuentra en su residencia del barrio Los Ángeles de Valledupar.

El artista podrá cumplir con todos sus compromisos artísticos y su gira internacional por Europa con 12 conciertos por España, Bélgica y Francia, durante el mes de febrero.

A llegado ala isla de aruba la princesa de la casa NAYELY BLANCO

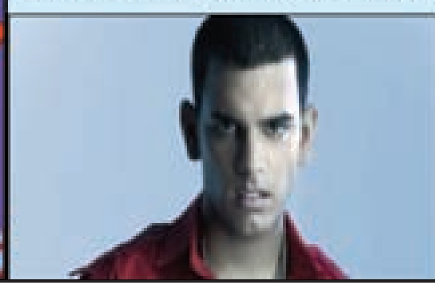
recientemente le dieron la bienvenida a la isla de aruba la princesa de la casa **nayely blanco** y la recibieron con una pequeña fiestesita son su padres francisco blanco y nancy de blanco felicidades nayely franshesca a tu nuevo hogar..gracias







Llueve el amor es lo nuevo de **Tito "El Bambino"**, un video que incluye tomas en cuatro escenarios diferentes: **en Aspen (Colorado), Nueva Orleans (Luisiana), Bogotá y Cartagena (ambas en Colombia)**



La carta de presentación del disco Invencible fue diriga por el colombiano Gustavo Camacho, quien junto al reggaetonero busca reflejar las diferentes manifestaciones del amor en las cuatro estaciones del año: primavera, verano, otoño e invierno.



´´El ViVo ViVe del BoBo´´ se perfila como el éxito de los Carnavales

Sin duda alguna, **"El vivo vive del bobo"** se perfila como el éxito musical de los próximos carnavales. Después de realizar un sondeo a nivel nacional, el tema de la autoría de **Marciano Martínez** se ubica en los primeros lugares de los listados radiales en las principales ciudades de la región Caribe y en otras importantes capitales de Colombia.



Inclusive, en una prestigiosa emisora de la capital del país, **"El vivo vive del bobo" grabada por Peter Manjarrés y Sergio Luis Rodriguez al lado de Diomedes Díaz** se ha logrado posicionar como la canción más sonada en los últimos días, constituyéndose en un fenómeno musical en Bogotá.

Es importante resaltar, que muchas estaciones de radio en nuestro país, se inclinaron por **"El vivo vive del bobo"** para que fuera la primer canción del 2011 y algunos canales locales han empezado a rotar el video de las presentaciones en vivo donde la euforia del público se evidencia desde que inicia la puesta en escena del doble Grammy Latino con su singular espectáculo.

Peter y Sergio se encuentran satisfechos por la excelente aceptación que ha tenido la canción en toda la geografía colombiana, a la vez que agradecen al **"Cacique de la Junta"** por permitir grabar a su lado y contar con su talento y experiencia para lograr los resultados que ya hablan por sí solos.

El itinerario para esta semana se cumplirá así:

MIÉRCOLES 19: PRESENTACIÓN MUSICAL EN EL ESTADIO DE BÉISBOL 20 DE ENERO EN EL MARCO DE LAS FIESTAS DE CORRALEJAS. SINCELEJO (SUCRE).
JUEVES 20: FERIA DE CATAMA. VILLAVICENCIO (META).
VIERNES 21: CONCIERTO EN SAN CRISTÓBAL (VENEZUELA).
SÁBADO 22: CLUB CAMPESTRE SINCELEJO. FIESTAS DEL 20 DE ENERO. SINCELEJO (SUCRE).

El Trirrey vallenato será Homenajeado

El Trirrey Vallenato, **Alfredo Gutiérrez,** será homenajeado por la Fundación Carnaval de Barranquilla el sábado 29 de enero en el estadio Romelio Martínez, en desarrollo del programa 'Carnaval, su música y sus Raíces', a partir de las 8 de la noche.



La corporación le entregará al **'Rebelde del Acordeón' una placa de reconocimiento por su valioso aporte a la música del carnaval y por esa trayectoria artística que dejado en alto la cultura Caribe en Colombia y el mundo.**

La presidenta de la Fundación Carnaval de Barranquilla **Carla Celia** entregará la placa de reconocimiento en una noche fantástica que se llenará de colorido, entusiasmo y el gran ambiente carnestoléndico, que será matizado por las actuaciones de grupos folclóricos.

Alfredo Gutiérrez actuará con su música de carnaval, sus éxitos con Los Corraleros de Majagual y sus clásicos vallenatos: **Huelelé huelelá, Sombrero panameño, Festival en Guararé, El guayabo de la Ye, Mi Burrita, Llegó el pasmao, La camisa rayá, Anhelos y Ojos indios, entre otros.**

"Me siento muy agradecido con este reconocimiento en la apertura del Carnaval de Barranquilla y comparto desde con todos los amantes de mi música éste nuevo logro", dijo Alfredo Gutiérrez en rueda de prensa.

Asimismo invitó a todos los rumberos para que asistan a este acto que será con entrada gratuita. "Como dicen en Barranquilla, quien lo vive es quien lo goza", concluyó el Trirrey Vallenato.

Escojido para grabar video del Carnaval 2011

Contento y muy feliz, así se encuentra el artista samario **ALEJANDRO PALACIO luego de conocer que Telecaribe, el canal del Carnaval de Barranquilla en su versión 2011;** lo ha seleccionado para hacer parte del staff exclusivo de artistas nacionales que grabaran diferentes video clips alusivos a la expresión cultural más importante de la Región Caribe Colombiana.



Esta escogencia, sin duda alguna se debe a su impecable imagen ante los medios de Comunicación que siempre lo han catalogado como uno de los artistas más importantes y destacados del Caribe Colombiano, su reciente galardón como Personaje del 2010 en esta región del país, así lo corrobora.

Sumado a esto, nuestro canal regional Telecaribe también tuvo en cuenta para esta selección su formación social, sus rasgos costeños, su impecable carrera musical y ante todo la aceptación que en todo el país ha tenido su producción musical **'Condenado a Quererte'.**

La agenda para este fin de semana es la siguiente:

* **Sábado 22 de ene**: Fiesta de integración de la empresa Incolab Services Colombia Ltda. en la ciudad de Santa Marta.
* **Sábado 22**: Fiesta Privada en la ciudad de Santa Marta.

Para despedir las vacaciones 2010, darle la bienvenida al año lectivo 2011, y en la víspera de las fiestas patronales en honor a la Virgen de Los Remedios, **El Club Tayrona de Riohacha (La Guajira)** presenta a partir de las ocho de la noche del próximo **viernes 28 de enero La Super Súperparranda de Compositores**...



En una forma distinta de recibir al nuevo año la organización de este espectáculo invitó a los siguientes autores de la música vallenata para que en su voz interpreten lo más granado de sus inspiraciones: **Rafael Manjarrez, Aurelio 'Yeyo' Núñez, Marciano Martínez, Rosendo Romero, Déimer Marín, Alejandro Sarmiento, César 'El Checha' Blanco y Enrique 'Kike' Araujo.**

Es así como los **riohacheros** y los visitantes que para esta época disfrutan de sus playas, de las costumbres ancestrales de la etnia wayúu y del resto de hermosos paisajes y misterios que nos ofrece la capital guajira tendrán la oportunidad de gozarse en vivo éxitos vallenatos del momento, entre otros como **'Listo pa´ la foto', 'Te dedico mis triunfos', 'Mis propia historia', 'El vivo vive del bobo', 'La tartamuda' y 'Me sobran las palabras'.**

...y rememorar con batazos de antaño, entre otros como 'No pasará lo mismo', 'Triste y confundido', 'Que tienes que me vuelves loco', 'La vida de mis días', 'Amarte más no pude', 'Por jugar al amor', 'Pobre infancia', 'Benditos versos', 'Señora', Simulación, 'Noche sin luceros', 'Mi poema', 'Romanzas', 'Fantasía', 'Recuerdos de un amor', 'Si te vas, te vas', y 'Borrón y cuenta nueva'.

Polis ta detene dos amigo drumi burachi

DIAHUEBS 4.10 di mainta, asistencia di polis ta wordo pidi na un lowrise hotel, unda dos homber tabata drumi banda di otro. Ora cu polis a yega nan ta haya e hombernan D.L., naci na Aruba di 19 aña y H.L.G., naci na Colombia di 31 aña basta burachi drumi. Polis a detene nan y hiba nan warda, unda nan a haya un bon scual. Despues a yama nan famia pa busca nan.

Polis ta confisca auto di hoben cu a dal hende sin rijbewijs

E homber R.V., naci na Aruba di 28 aña, diahuebs mainta ta pidi asistencia di polis, den Congoweg, como un homber a dal su ruman muher J.V. di 20 aña cu auto y despues cu a trece cas, e homber a disparce.
E ruman muher a bisa polis cu e homber ta J.P.W. di 19 aña y e ta bay scol EPB na San Nicolas.
E accidente a tuma lugar n'e cruzada Pastoor Hendrikstraat/Weg Fontein, y J.P.W a convence su ruman pa trece cas. Pero na cas e ruman a sigui haya dolor na su pia, y R.V. a hibe Centro Medico pa tratamento.
Segun R.V., e hoben J.P.W. no a yama polis tampoco. Polis a bay n'e scol pa puntra pa adres di J.P.W y nan a bay atende riba su comportacion.
A resulta cu e no tin rijbewijs, ni tampoco e auto ta sigura. Polis a takel e auto y a hibe warda. El a bisa polis cu e auto ta di su mama. El a haya un boet.

Ladron ta bay cu joyas y alcohol

POLIS di Santa Cruz a bay diahuebs merdia 1.30, na un cas na Meiveld pa un kiebro y ladronisia.
N'E cas polis a papia cu señora R.G., di 54 aña, kende ta bisa polis cu el a sali mainta 7.45 di su cas, y merdia ora cu el a bin cas bek, a resulta cu ladronnan a kibra bentana patras y a drenta paden.

Nan a reboltea tur e kamber y a bay cu joyas y tambe 12 boter di alcohol. Polis a tuma su keho.

Ladron bon arma cu cuchiu ta menasa trahador

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diahuebs 2.30 di merdia, na Certified Mega Mall, pa un caso di ladronisia. Eynan e trahadornan ta bisa polis cu e homber R.J., a drenta den e lugar y horta algun cos pa bay cune, entre otro cuatro short, 12 paki di blade, carni. Ora cu e trahador a bay kita e cosnan di dje, el a saca un cuchiu y a core bay. E trahador kier entrega keho na Recherche

Alumno di dos scol, no ta bay cu otro

POLIS di San Nicolas a bay diahuebs merdia 12.30 na un scol den Pastoor Hendrikstraat, pa un problema.
N'e stio, e directora di e scol Abraham de Veerschool, ta bisa polis cu for di dia cu nan a muda bay den e localnan bashi, banda di St.Augustinus College, tur dia tin problema cu e alumnonan.
E ta bisa cu recientemente e alumnonan di Augustinus College a tira donderboos riba su alumnonan y a herida dos na nan pia, cu mester a bay haya tratamento na Poli.
Polis a bay papia cu e Director di St.Augustinus College, y e ta bisa polis cu for di dia cu e otro scol a bin banda di nan, su alumnonan ta sinti nan mes insigur. Polis lo sigui controla den e becindario.

Homber kier cumpra piedra, pero ta coy sin permit prome cu paga

POLIS di Noord a bay diahuebs atardi 4'or, na un cas na Alto Vista pa un caso di ladronisia.
Na yegada e doño di cas, ta bisa polis cu su bisiñanan a bise cu un homber color scur den un pickup a bin puntra si e ta na cas.
Ora cu nan a conteste cu no, el a coy un shovel den su pickup y a yena e pickup cu piedra despues a bay for di e sitio.
Segun descripcion y number di auto, polis a controla y a resulta cu e homber ta L.S.H., naci na Surnam di 44 aña y ta biba den Rasmijnstraat.
Polis a duna e señora su informacionnan p'e bay recherché duna keho. Mientras cu polis tabata cu e señora, L.S.H. a bin bek y ta bisa polis cu el a bin p'e puntra e señora cuanto e mester paga p'e piedranan. Polis a hala su atencion y a detene.
E pickup ainda tabatin e piedranan aden y a keda confisca.

Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amiga(o)nan y conocirnan, pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa pa recorda e di 2 aña di fayecimento di :



Bernadina Growell-Kock
"Nos Mama di Cultura"

Cual lo tuma lugar Diadomingo 23 di Januari 2011 na misa Cristo Rey Brazil pa 9'or di mainta.
Boso presencia lo ta altamente aprecia
Na nomber di su Tata, rumannan y demas famia.

Masha Danki

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y In[illegible]on

Na nomber di su rumannan, subrino(a) nan nos kier a gradici tur esnan
Cu di un of otro manera a mustra nan atenshon durante fayecimento y entiero
Di nos defunto stima:



Felicia Boekhoudt
Mihor conoci como " Ichi"

Gradicimento ta bai na tur primo y primanan,amistadnan, demas famia y conocirnan.
Tambe na e verpleegster nan di Piso 4, Dr. Dennert, Dr. Garcia y Dr. Kock y Pastoor Rey.
Su ex-coleganan di Dr. Horacio Oduber Hospitaal, y un danki special na Sra. Maria Tromp.
Na Nicomeda y su grupo di oracion, Brigida y su asistent, na Sr. Max Hassel, na Pastoor Coby Henriquez,
Tambe na esnan cu a manda krans, telegram y yamadanan telefonico.
Na Staff y personal di Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.
Alaves nos kier a hasi un invitacion pa 3 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar
Diasabra 22 di January 2011
Diamars 25 di January 2011
Diahuebs 27 di January 2011
Na Misa Santa Filomena na Paradera pa 7'or di anochi.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Un danki di Curazon na tur esnan cu a duna nan atencion di un of otro manera na momento di entiero di nos defunto stima, Felicia
Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo y sosten pa cu nos famia.
Den nomber di Rumannan di nos defunto stima Felicia "Ichi" Boekhoudt

Luciano Take Away awo ta habri anochi tambe





ENTRANTE awe Luciano Take Away na Piedra Plat 87-B, ta habri anochi cu su delicioso "saco", por pasa awe mes purba e saco dushi cu tin na Luciano Take Away. Luciano ta habri ya for di 7'or te cu 11'or di anochi.

Maggie the **Magnificent** Humming Bird

By: Roland W. Peterson

There is a big beautiful
bouquet of flowers
He can't decide which
flower is the prettiest
Then suddenly he hears
a zzzzzzzooming over his head
It is his little friend
Maggie the Magnificent Humming Bird

Without hesitating
the humming bird goes
straight
to the flower she finds best

Tenderly she dips her
long beak into the flower
Her heart is filled
Her colors shine in the sun rays

Then just as silently
as she came
Little Maggie flies away
The bouquet still standing
as beautiful as ever
for another day

And he. . . .he still can't
determine which flower
is the most beautiful
of them all

Maybe . . . . maybe he should
ask
the little Humming Bird how to
decide.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

With immense sorrow and pain in our heart, but according to God's will, we announce the sudden death of our beloved daughter:



Yvette Ramos
November 17, 2006 January 11, 2011

Left to mourn are his/her:

mother:	Dyvee Ramos
father:	Dennis Ramos
sister:	Yara Ramos
godfather:	Roy Peralta
grandmother:	Gloria Ramos in the Philippines
grandfather:	Nemencio Ramos in the Philippines
	Deceased grandparents
	Violeta Gatdula
	Rudolfo Gatdula
aunt in Dubai:	Odette Audimer-Gatdula
uncles:	Laudimer Gatdula in the Philippines
	Juvenal Ramos in the Philippines
uncle and aunt:	Bernard & Edith Corpuz and family in Aruba
closest family & friends:	
	Rodrigo Verses
	Estrell Verses

and other families, friends and collegues
The funeral will take place on Monday January 24, 2011 at 11 o'clock a.m. leaving the Sint Anna Church to the catholic cementery in Noord. The body will be laid out from 9 o'clock a.m.in the Sint Anna in Noord.

After the funeral please no condolences at home.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento di:



Glenda L. Gonzalez
***08-08-1957 † 20-01-2011**

Na nomber di su yiunan:
Bryan y Judith
Lee-John y Richella
Tara y Stefano
Su nietonan:
Ivanio y Pricilia
Leyeah y Leo
Su rumannan:
Albi y Yvette
Edith
Robert y Gina
Orvin
Su sobrinonan:
Roland y Ilaishah
Lucina
Albert y Oneida
Elsa y Franklin
Gwennety
Naigel y Lisandra
Gorgino
Juanito y Brandon
Tanta grandi:
Reina y Nicolas Ramirez

Omonan:
Orlando Gonzalez y famia
Julio Franken y famia
Daniel Tromp y famia

Su prima ruman stima:
Chica y Peter Boekhoudt-Dania

Su amiga Stima:
Sixta Franken y famia

Su bon amistad:
Sra. Ma-Olga Boekhoudt y famia

Su amiganan :
Elmira Franken
Sandra Eckmeyer
Fita Jaccopucci

Tata di su yiunan:
Reymundo "Tutu" Figaroa

Famia: Gonzalez, Figaroa, Navas, Tromp, Maduro, Rincones, Ramirez, Dania,Boekhoudt, Franken, Eckmeyer y demas famia. Coleganan di KIA, Grupo di Oracion di Nicomeda, Prima (o) nan , conocirnan y demas famia.
Ta invita pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar Diaranson 26 di January 2011 Pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa Santana Catolico na Paradera.**
Nos difunto stima Glenda lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den e momentonan difícil aki.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Dialuna 24 di January 2011
Di 7'or pa 9'or di anochi

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica Noord
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 22 januari 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.77	1.79	1.81
Engelse Pond Sterling	2.77	2.82	2.88
Zwitserse Frank per CHF. 100	184.87	185.59	186.39
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten / chq./overboeking	100.20 / 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	213.32	215.26	217.43
Euro per XEU. 100	238.64	240.82	243.24

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Amor ta sorprendébo ora ménos bo a spera den e lugar sorpresivo. Tin semper presente cu amor ta cuminsá pa bo. Stima bo mes hopi, stima cada dia mas, balorá bo mes.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Relacionnan sentimental nobo lo ta un realidad. A yega e momento p'esnan cu ta busca pareha, di logra tin un relacion stabil

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Ya bo no ta amargá ni frustrá mas ora bo ta enfrentá reto, obstáculo, personanan difícil o ora cosnan sali for di man dor di pasa den tanto experencianan.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo ta risca na realisá loke ántes bo tabatin temor pe, incluso loke semper tabata yama bo atencion. A yega bo momento di logra soño y ambicionnan.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Sali di sombra y yega den claridad. Purificá bo ambiente, ya cu awor bo ta manera un spòns cu ta recogé tur cos negativo.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
No tene miedo di cosnan straño, bo ta wòrdo apoyá den tur loke ta aventura. Pone tur plan cla di biahe. Sigur bo ta topa mas cu un pa habri portanan.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo fe ta fortalecébo y ta orientábo pa bo propio interior. Pa bo a caba un ciclo di búsqueda. Bo ta realisá awor cu tur e poder di universo ta enserá den bo curazon.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Hopi di loke bo a spera no a yega, hopi di loke a yega no ta cumbiní y hopi di loke bo ta anhelá ta realisando. Spera milagernan y nan lo wòrdo realisá den bo bida.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo soñonan di amor ta birando realidad y bo por restructurá un bida nobo. Bo ta logra loke bo no ta gusta di bo mes. Traha mas den bo desaroyo intelectual y spiritual.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Tuma bo tempo den tur cos. Siña biba mas relahá. Bo no ta cumpli cu tur e promesanan, kedando malo cu e ser mas importante den e mundo aki cu ta abo.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Sigui educando bo mes den e maneho di bo recursonan, placa, energia y tempo, e cáos ta caba. A yega bo momento di economisá, invertí, disfrutá y saboreá bo logronan.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Tur cos preto y scur di bo ayera ta birando radiante, cla y bunita. Placa no ta faltábo pa por yuda otronan. Bo consenchi di abundancia nobo y prosperidad ta progresá.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro

E integridad di Belastingdienst ta na peliger



TIN un dicho ta bisa, den bida dos cos ta sigur, morto y paga belasting. Nan ta dos cos cu niun hende mester haci wega cune. Pero parce cu na Aruba nos Minister di Finanzas no a compronde e dicho aki, ja cu e ta haciendo un wega peligroso cu e integridad di nos Belastingdienst. E wega aki a cuminsa na momento cu a introduci un management team na Belastingdienst pa asina haya core cu e directora y un otro trahador cardinal di dicho departamento bou e pretexto, cu ta nan tin e culpa cu dicho departamento no ta funciona optimalmente of no ta aplicando e leynan di belasting na un manera humano, mane e minister a categorise.
E management team aki a ser poni na cabes di e instituto aki contra ley, ja cu niun caminda den nos leynan tin poni cu na cabes di un instituto di gobierno tin un management team. Nos leynan conoce solamente un director of un hoofd na cabes. Mas aun, e instellingsbesluit di Belastingdienst, cu ta e decreto cu ta institui dicho departamento, no ta papia di un management team tampoco!
Ademas cu e management team ta contra ley, nos mester constata cu su integrantenan tambe ta pone cu nos mester pensa mas lew. Na cabes nos ta haya e mesun persona cu tabata encarga cu e quick scan haci na Belastingdienst. Causualidad of no, e mesun quick scan aki a ser usa pa hala e directora un banda, haci su stul bashi pa e persona aki sinta riba dje. E modo di proceder aki sigur no ta transparente y ta pone e integridad di Belastingdienst den un spot hopi dudoso.
Tambe bo ta haya otro integrante cu ta fiscalista den sector priva cu awor, sin base den ley, ta haya aceso sin mas na tur documentacion fiscal di su clientenan cu ta brinde e situacion ideal pa por fix e asuntonan fiscal di su mesun clientenan. Esaki tambe ta pone e integridad di nos Belastingdienst na peliger.
Parce cu e management team aki hasta ta consisti di un persona cu un veredicto di huez den su contra, algo cu sigur ta atacha e bon nomber di cualkier instituto.
Mas cuestionabel ta cu e management team aki sin cu e ta ser reconoci pa ley, ta hayando aceso na documento y informacion cu ta ser protehi pa un halto grado di secrecia den ley. Esaki sigur ta pone e integridad di Belastingdienst den un peligro grandisimo!

Ley ta proteha e tipo di informacion nan aki y hasta esnan cu divulga e informacionan aki sin un base legal por wordo condena penalmente. Aki mi ta referi na tur e empleadonan di SIAD cu ta duna informacion na e management team sabiendo cu esaki no tin base den ley pa por tin aceso na informacionan confidencial aki. Ademas nos mester puntra nos mes si e intergrantenan di e management team aki a wordo huramenta na e mesun manera cu e otro empleadonan di SIAD cu ta traha cu informacion confidential.

Pesey mi kier haci un apelacion fuerte na e empleadonan di SIAD pa no coopera na duna informacion tanten cu Minister no duna claridad riba e status legal di e management team. Nos mester ta conciente cu un simpel carta di Minister na unda ta pidi pa duna tur cooperacion na e team aki y pa no wanta niun informacion scondi pa e team aki, nunca por cambia locual ley ta stipula pa cu secrecia di documento y informacion fiscal. Boso como empleado publico, pero Aruba en general mester exigi di nos Minister di Finanzas pa sali splica pueblo di Aruba ta kiko ta e status legal di e management team aki, kiko ta su tarea specifico y pa cuanto tempo nan lo ta cana rond den Belastingdienst y tin aceso na informacion fiscal cu ta confidencial. Tanten cu esaki no sosode, e ta pone e integridad di Belastingdienst na peliger grandi!

Celebracion di dia internacional di Douane 2011

SERVICIO di Aduana ta cla cu nan preparacion pa celebra "Dia Internacional di Douane 2011" cu sa wordo celebra tur aña dia 26 di januari. E fecha aki ta wordo conmemora dor di e Departamentonan di Douane rond Mundo, debi cu riba 26 di januari na aña 1953 e miembronan di e Customs Corporation Council (CCC) cu ta conoci awor como "World Customs Organisation" (WCO) a reuni oficialmente pa di prome biaha na Brussel.
Pa conmemora y festeha e dia Internacional menciona, Servicio di douane a organisa diferente aktividad riba e dianan 22, 23, 24 y 26 di januari proximo.

E programma ta como lo sigieunte:
Dia 22 di januari, lo bai tin Seso sport na Club Dosva na Dakota cuminsando for di 7or di anochi sigui cu un fiesta bailable te cu 2'or di mardruga;

Dia 23 di januari un "softbal toernooi" a wordo organisa na veld di Kudawecha cu lo cuminsa for di 10or di mainta;

Dia 24 di januari ta bai tin for di 6or di atardi e evenemento "Mens erger je niet" y un competencia di Domino sigui cu un fiesta bailable te cu 2'or di mardruga na Centro di Bario Brazil.

Dia 26 di januari, for di 08.30'or di mainta lo bai tin un Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar na Iglesia Santa Anna na Noord. Pueblo en general ta keda cordialmente invita pa asisti na e evenementonan menciona riba 22, 23, 24 y 26 di januari proximo. Na tur e evenementonan lo bai tin bon animacion cu musica acompaña cu un bar y cushina bon surti. Bini uno bini tur!

Servicio di Aduana kier recorda tur su clientenan cu en conexion cu e celebracion aki, su ofisinanan lo bai ta sera dia 26 di januari proximo parti mainta y lo habri bek pa 1'or di merdia.

Resultado formidabel di

Tayer di fotografia documental, organisa pa Universidad di Aruba

Aruba awor tin un grupo di fotografo nobo y bon prepara











FOR di 10 pa 13 di januari 2011 Universidad di Aruba a organisa un tayer di Fotografia Documental, bou direccion di e fotografo Venezolano Alexis Perez Luna. Tabata cuatro dia intenso di un tayer cu a consisti di intercambio de conocimento, analisis di portret saca pa e participantenan y un ensayo pa saca portret nobo den centro di San Nicolas y centro di Oranjestad. E tabata un siman caminda e participantenan a pasa un tempo creativo di formacion, di reflexion y accion. E parti di sinjamento participativo tabata algo significativo pa tur hende. E momentonan di duna y recibi critica y remarke di otro den un atmosfera di harmonia y respet pa otro ta algo ehemplar pa Aruba. E conversacion a resulta di e forma aki di ta un ensayo masha nutritivo. Di un forma masha habri y honesto e participantenan hunto cu e docente a expresa nan opinion, preocupacion, inquietud riba imagen cu e participantenan a construi pa medio di un portret. E meta principal di Fotografia Documental ta pa crea un vision pa realisa un trabou di documentacion social-cultural na Aruba. Di e forma aki un grupo di voluntario por yuda resisti e perdida di e memoria di nos historia y cultura. Alavez Fotografia Documental ta un forma pa fortalece nos identidad como pueblo. E ta un forma colectivo pa balora nos cultura y nos patrimonio. Compartiendo e reto pa comparti cu otro loke ta keda documenta, ta fortalece nos participacion den e desaroyo pa contrui un miho pais, un miho futuro. Ta hunto nos mester segui construi un mundo cu ta haci nos un miho persona y cu miho condicion di existencia. Tabata un placer pa mira con e participante y e facilitador por a encontra otro cu e mesun sensibilidad y preocupacion. Saliendo for di e afinidad comun aki, ta posibel pa vence hopi bataya den e lucha pa conserva y documenta nos herencia cultural y social. Alexis Perez Luna a keda masha contento cu e hospitalidad y confianza cu e Centro di Investigacion y Desaroyo, hunto cu e Centro di Educacion Permanente di Universidad di Aruba a duna nan.

Den nan mesun palabra nan ta decribi e siman aki di e siguiente forma: "Han sido unas excelentes y cariñosas anfitrionas. Les agradezco esta valiosa oportunidad de intercambio, tanto a los participantes como a la Universidad de Aruba. También a todo el responsable equipo de trabajo del Departamento de Educación Permanente. Todas y cada uno de los integrantes de esta comunidad universitaria, involucrados con el taller, brindaron el apoyo, eficiente y amable, que hizo posible el éxito de esta bella experiencia. Nos llevamos la alegría de sus resultados, la vitalidad de las personas, los amigos nuevos que se han gestado en este encuentro de afinidades. Nos llevamos en el alma dulces sensaciones de los palpables resultados positivos, de la evaluación de las talleristas y una sonrisa en el rostro a causa de este bello pais y su gente. Seguro de que este es tan sólo el inicio de muchos otros proyectos."